

ВИБРОПЛИТА

DPU 100-70

0126114В – 01.2001
0007942 101

Модель
DPU 100-70

Машина №
0007942 ...

Страница	3	Предисловие
Страница	4 - 5	Указатель
Страница	6 - 18	Руководство по эксплуатации
Страница	19	Наклейки
Страница	21 - 73	Списки запасных частей

Предисловие

Чтобы обеспечить вашу безопасность и предотвратить возможные травмы, необходимо прочесть, усвоить и соблюдать правила техники безопасности.

Просим вас работать с виброплитой Wacker и обслуживать её в соответствии с инструкциями, приведенными в настоящем руководстве. Вы будете вознаграждены безотказной работой и высоким коэффициентом готовности машины.

Дефектные детали машины подлежат немедленной замене. Вы сможете отыскать необходимую запасную деталь и ее заводской номер в разделе «Списки запасных частей» настоящего руководства.

Все права, в частности, права на копирование и распространение настоящего руководства, защищены.

Обладатель прав Wacker-Werke GmbH & Co. KG.

Настоящее руководство, даже в виде отдельных выдержек, может перепечатываться, репродуцироваться, перерабатываться, размножаться или распространяться только после конкретного предварительного разрешения в письменной форме фирмой Wacker Werke GmbH & Co. KG.

Любой вид не разрешенного фирмой Wacker размножения, распространения или записи на носителях информации различных типов и форм представляет собой нарушение действующего законодательства по авторскому праву и преследуется в судебном порядке. Мы сохраняем за собой право вносить технические изменения, которые служат для совершенствования наших машин или повышают их безопасность, без предварительного уведомления.

ПРЕДИСЛОВИЕ	3
ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	6
Основные правила	6
Безопасность при эксплуатации	6
Контроль безопасности	7
Техническое обслуживание	7
Безопасность при транспортировке	7
Периодические испытания на безопасность	7
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	8
ОПИСАНИЕ	10
Область применения	10
Габаритные размеры	10
Максимально допустимый наклон	10
Описание работы	11
ТРАНСПОРТИРОВКА К МЕСТУ РАБОТЫ, РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УПЛОТНЕНИЮ	12
Транспортировка к месту работы	12
Рекомендации по уплотнению	12
УПРАВЛЕНИЕ	13
Пуск в работу	13
Движение передним и задним ходом	13
Остановка машины	14
Уплотнение без помощи навесных плит	14
Пуск от внешнего источника электропитания	14
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ	15
График технического обслуживания	15
Таблица смазки	15
Моторное масло	16
Аккумуляторная батарея	16
Гидравлическое управление	17
Возбудитель	17
НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ	18
Слишком мала скорость на переднем и заднем ходу	18
Утечки рабочей жидкости из гидросистемы	18
Не гаснет контрольная лампочка давления масла	18
Не гаснет контрольная лампочка зарядки батареи	18
Затруднен пуск двигателя	18
Не удается пустить двигатель	18

НАКЛЕЙКИ	19
СПИСКИ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ	21
Виброплита в комплекте	22
Верхний груз в комплекте	28
Верхний груз (предварительная сборка)	32
Нижний груз в комплекте	34
Нижний груз (предварительная сборка)	35
Возбудитель в комплекте	36
Дизель в комплекте	40
Корпус в комплекте	42
Дышло в комплекте	43
СХЕМА ГИДРАВЛИЧЕСКОГО КОНТУРА	44
СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ СОЕДИНЕНИЙ	48
СПИСКИ ЗАПАСНЫХ ЧАСТЕЙ К ДВИГАТЕЛЮ	51
Коленчатый вал	52
Распределительный вал	54
Цилиндр с поршнем	56
Блок-картер	58
Маховик	60
Корпус воздухоочистителя	62
Топливный бак	64
Топливный насос	66
Регулятор	68
Выпускное устройство	70
Вал-шестерня	72
СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ ЕС	75

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ВИБРОПЛИТ С ПРИВОДОМ ОТ ДВИГАТЕЛЯ ВНУТРЕННЕГО СГОРАНИЯ

Основные правила

1. К самостоятельной работе с виброплитами допускаются лица:
 - не моложе 18 лет;
 - не имеющие физических и психических противопоказаний для такой работы;
 - прошедшие инструктаж по управлению виброплитами и доказавшие свою подготовленность работодателю;
 - в отношении которых нет оснований предполагать, что не будут выполнять работу достаточно надежно.Оператор виброплиты должен получить назначение на работу с ней от работодателя. Они должны иметь допуск к управлению виброплитами от работодателя.
2. Виброплиты следует использовать только для уплотнительных работ с соблюдением заводской инструкции по эксплуатации и приведенных в настоящем руководстве правил техники безопасности.
3. Лица, назначенные для управления виброплитами, должны быть ознакомлены с мерами безопасности, необходимыми при работе с этими машинами. При использовании виброплит в нестандартных ситуациях работодатель обязан дать оператору соответствующие дополнительные указания.
4. При работе виброплиты возможно превышение допустимого уровня шума в 89 дБ (А). В соответствии с правилами (UVV) предотвращения несчастных случаев в части уровней шума (VBG 121) операторы должны использовать защитные наушники, если уровень шума достигает 89 дБ (А) или превышает эту величину.

Безопасность при эксплуатации

1. При пуске дизеля заводной рукояткой необходимо занять надлежащее положение по отношению к двигателю и правильно держать рукоятку рукой.
☞ **ВНИМАНИЕ!** Следует применять только безопасную рукоятку заводского изготовления. Вращать рукоятку следует энергично до тех пор, пока не заработает двигатель, в противном случае может произойти обратный удар.
 2. Запрещается вносить изменения в работу органов управления или отключать их.
 3. Во время работы плиты оператор не должен покидать свое место.
 4. Оператор обязан выключать двигатель во время перерывов в работе виброплиты. Оставлять машину можно только в таком положении, в котором она не сможет опрокинуться.
 5. Перед заполнением топливного бака нужно остановить двигатель; при заливке топлива оно не должно попадать на раскаленные детали двигателя или на землю.
 6. В непосредственной близости от машины запрещается курить или использовать открытый огонь.
 7. Крышка топливного бака должна быть плотно закрыта. При остановке двигателя следует закрыть кран слива топлива, если таковой имеется. При транспортировке на большие расстояния машин, работающих на бензине или бензиновых смесях, следует полностью слить топливо из бака.
☞ **ВНИМАНИЕ!** Подтекающие топливные баки могут вызвать взрыв, поэтому их следует немедленно заменять.
 8. Запрещается использовать машину во взрывоопасных зонах.
 9. При работе виброплит с двигателями внутреннего сгорания в закрытых помещениях, туннелях, штольнях и глубоких траншеях необходимо убедиться в наличии притока свежего воздуха. (См. UVV "Строительные работы", VBG 37, §§ 40 и 41)
 10. Во время работы оберегайте руки, ноги и одежду от контакта с движущимися частями виброплиты. Следует носить безопасную рабочую обувь.
 11. При работе у края провалов, траншей, склонов и откосов нужно убедиться в отсутствии опасности переворачивания или падения виброплиты.
-

12. Следует убедиться в достаточной несущей способности уплотняемого грунта или подстилающего слоя.
13. Во время работы и технического обслуживания надо носить соответствующую защитную одежду.
14. При движении плиты задним ходом оператор должен вести ее сбоку от машины, чтобы не оказаться зажатым между концом дышла (машины) и возможным препятствием. При работе на неровной местности и при уплотнении комковатых материалов надо соблюдать осторожность. В этих случаях оператор должен иметь надежную опору для ног.
15. Виброплиту следует вести так, чтобы избежать повреждения рук твердыми предметами.
16. При эксплуатации виброплиты необходимо сохранять ее устойчивость.
17. Машины со встроенной транспортной тележкой нельзя ставить на стоянку или хранить на тележке. Это устройство предназначено только для транспортировки.

Контроль безопасности

1. Работать с виброплитой можно только тогда, когда установлены все предохранительные устройства.
2. Перед началом работы оператор должен убедиться в исправности всех органов управления и предохранительных устройств.
3. В случае неисправности предохранительных устройств или других дефектов, могущих вызвать снижение безопасности работы виброплиты или вызвать загрязнение окружающей среды, следует немедленно поставить в известность ответственного за проведение работ.
4. При обнаружении неисправностей, угрожающих безопасности работы виброплиты, она должна быть немедленно остановлена.
5. Используемые при работе материалы и топливо должны храниться в емкостях, имеющих маркировку в соответствии с техническими условиями фирмы-изготовителя.

Техническое обслуживание

1. Следует использовать запасные части только от фирмы-изготовителя. Внесение изменений в конструкцию, включая установку иной максимальной частоты вращения двигателя, возможны только с разрешения фирмы Wacker. При невыполнении этого условия все возможные претензии будут отклонены.
2. Перед началом технического обслуживания привод машины должен быть выключен. Если имеется разъем для свечей зажигания, он должен быть разомкнут. Исключение из этого правила допускается только в том случае, когда выполнение технического обслуживания невозможно при выключенном двигателе.
3. При проведении технического обслуживания или ремонта электрооборудования виброплит с электростартерами необходимо отсоединить аккумуляторную батарею.
4. Перед началом работы с гидропроводами нужно сбросить давление в них. При их отсоединении необходима особая осторожность, поскольку температура рабочей жидкости может превышать 80° C. Следует защитить глаза от возможного попадания горячих брызг.
5. По окончании операций технического обслуживания или ремонта все предохранительные устройства должны быть установлены на свое место.
6. После каждого рабочего цикла следует мыть машину водой из шланга, чтобы избежать нарушений в ее работе. Не рекомендуется очистка машины струей под высоким давлением или использование химикатов для этой цели.

Безопасность при транспортировке

1. При погрузке, выгрузке и транспортировке виброплит при помощи грузоподъемных устройств следует использовать соответствующие строповые приспособления или крюки, которые должны крепиться только за специально предназначенные для этого серьги или рым-болты.
2. Используемые для погрузочно-разгрузочных работ аппарели должны иметь достаточную грузоподъемность и устойчивость. Убедитесь, что никто не будет подвергаться опасности, если виброплита перевернется или соскользнет, а также в случае выдвигания или выпадения отдельных частей машины.
3. При перевозке на автомобилях следует принять меры для предотвращения скатывания, соскальзывания или опрокидывания виброплит.

Периодические испытания на безопасность

В зависимости от условий и частоты использования безопасность и работоспособность виброплит должен не реже одного раза в год проверять квалифицированный специалист, например сотрудник сервисного центра фирмы Wacker; там же в случае необходимости следует проводить ремонт этих машин.

Просьба также учитывать соответствующие правила и требования техники безопасности, действующие в вашей стране.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

		DPU 100-70
Заводской номер машины		0007942
Масса в снаряженном состоянии		
без навесных плит	кг.	680
с навесными плитами	кг.	710
Силовая передача		От двигателя привода через шестеренный гидронасос и шестеренный гидромотор на возбуждатель, который передает центробежную силу в виде виброимпульса непосредственно на плиту основания
Возбудитель		
частота колебаний	мин ⁻¹ (Гц)	3360 (56)
центробежная сила	кН	100
Скорость движения на переднем/заднем ходу		
без навесных плит	м/мин	От 0 до 30
с навесными плитами	м/мин	От 0 до 28
Производительность		
без навесных плит	м ² /ч	До 1260
с навесными плитами	м ² /ч	До 1630
Двигатель привода		Двухцилиндровый дизель воздушного охлаждения
Рабочий объем	см ³	954
Макс. мощность при 3000 мин ⁻¹	кВт (л.с.)	15,8 (21,5)
Экспл. мощность при 3000 мин ⁻¹	кВт (л.с.)	14,7 (20,0)
Применяемое масло		SAE 10 W 40
Топливо		Дизельное
Расход топлива	л/ч	2,5
Вместимость бака гидросистемы	л	44
Вместимость топливного бака	л	7
Электрооборудование		
Аккумуляторная батарея		Специальная аккумуляторная батарея WACKER для виброплит 12 В – 55 А.ч
Генератор		Генератор переменного тока
Зарядное напряжение	В	14
Постоянное напряжение	В	12
Гидравлическая система		
Рабочая жидкость		Renolin MR 520
Гарантированное давление на переднем/заднем ходу	МПа (кгс/см ²)	50
Гарантированное давление в контуре управления движением	МПа (кгс/см ²)	200
Гидропривод возбуждателя		

Шумовые характеристики согласно Приложению 1, раздела 1.7.4.f Регламента ЕС по машинам:

- уровень звукового давления на рабочем месте оператора $L_{pA}=95$ дБ (А)
- уровень звуковой мощности $L_{wA} = 110$ дБ (А)

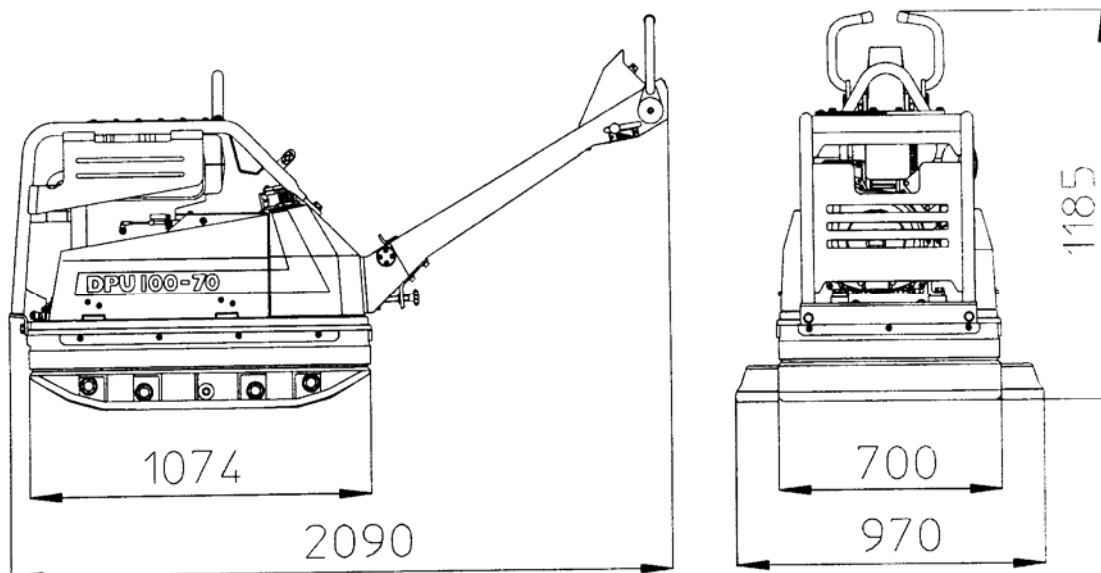
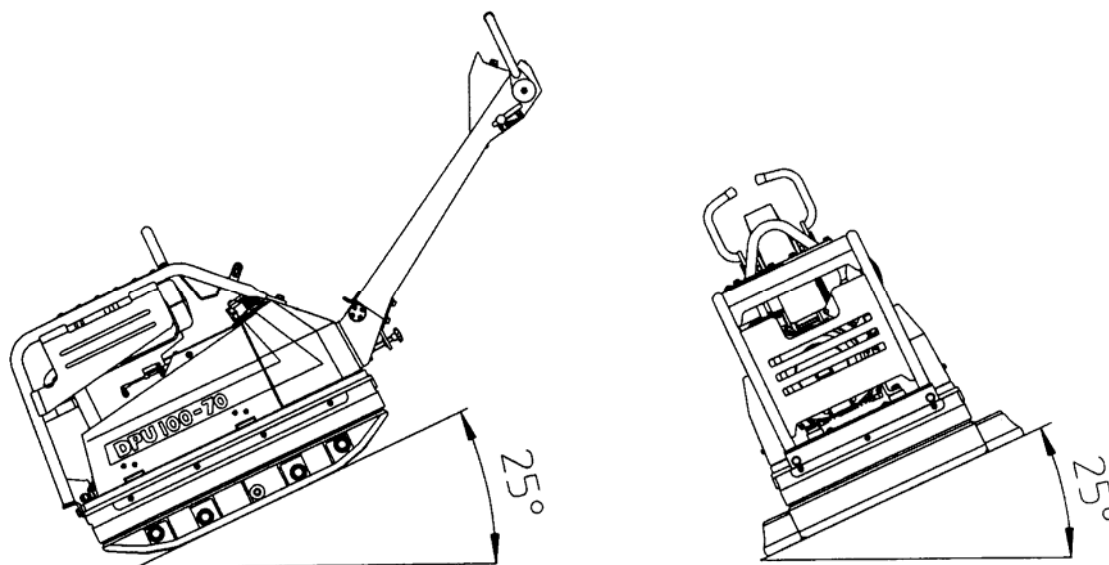
Эти акустические характеристики определялись в соответствии с ISO 3744 для уровня звуковой мощности (L_{wA}) и ISO 6081 для уровня звукового давления (L_{pA}) на рабочем месте оператора.

Взвешенное эффективное значение ускорения, определенное в соответствии с ISO 8662, равнялось 5 м/с^2 .

Измерения шумовых и вибрационных характеристик проводились во время работы виброплиты на дробленом гравии при номинальной частоте вращения двигателя привода.

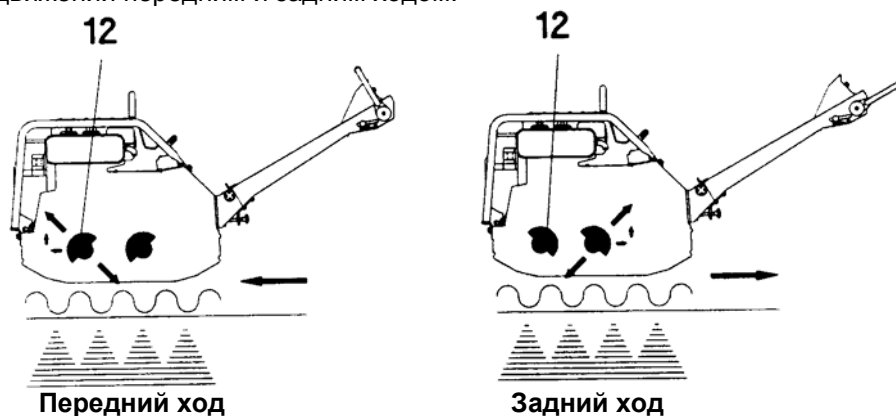
Область применения

Виброплита DPU 100-70 предназначена для уплотнения грунтов любого типа, включая связные грунты, в траншеях и на ровных поверхностях.

Габаритные размеры**Максимально допустимый наклон**

Описание работы

Требуемая для уплотнения вибрация генерируется возбудителем (6), жестко связанным с нижним грузом (5). Этот возбудитель (6) сконструирован в виде центрального источника направленных колебаний. Такой принцип позволяет при помощи закручивания дебалансных грузов (12) изменять направление колебаний. Это делает возможным переход от одного вида вибрации к другому при движении передним и задним ходом.



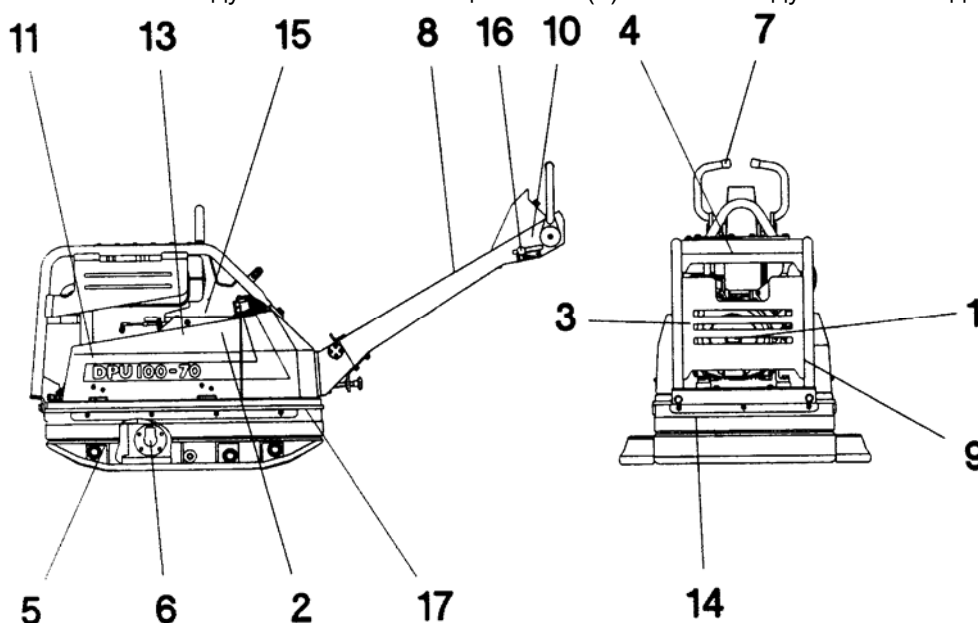
Упомянутый процесс управляется гидравлически при помощи скобы-переключателя (7) на дышле (8) и отключающего электромагнитного клапана (9), который получает сигнал на срабатывание от клавишного выключателя (10) в головной части дышла. Регулирующий клапан (15) направляет при этом часть потока рабочей жидкости в управляющий гидропровод системы.

Укрепленный на верхнем грузе (11) двигатель привода (1) вращает гидронасос (13), который нагнетает рабочую жидкость в гидромотор (14) и таким образом приводит в действие возбудитель (6).

Нужную частоту вращения двигателя привода (1) можно установить рычажком регулятора газа (16) (в начале регулировки – на полном газу).

Верхний (11) и нижний (5) грузы связаны между собой посредством четырех гасящих колебания резинометаллических амортизаторов (17). Такое демпфирование в большой мере препятствует передаче колебаний нижнего груза (5) верхнему (11), одновременно защищает двигатель и способствует хорошей управляемости машины, ведомой оператором.

Двухцилиндровый двигатель привода работает по четырехтактному дизельному циклу; пускается при помощи аккумуляторной батареи (2) и электростартера (3) с шестеренной передачей, оснащен инерционно-масляным воздухоочистителем и циклоном (4) и имеет воздушное охлаждение.



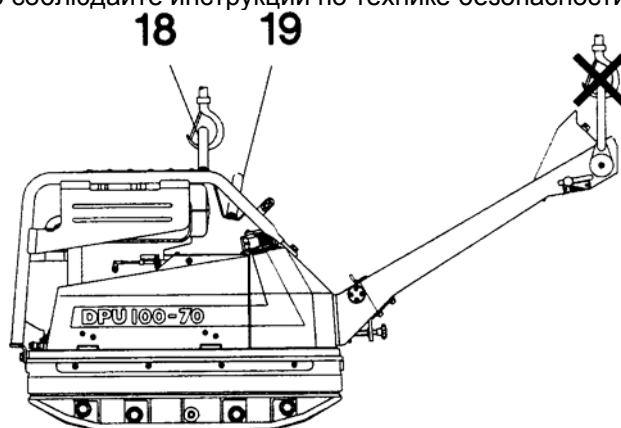
ТРАНСПОРТИРОВКА К МЕСТУ РАБОТЫ, РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УПЛОТНЕНИЮ

Транспортировка к месту работы

Необходимые условия:

- Для подъема и перемещения виброплит используйте только соответствующие средства минимальной грузоподъемностью 800 кг.
- Перед транспортировкой всегда выключайте двигатель!
- Пользуйтесь соответствующими строповочными приспособлениями, прикрепляя их к имеющейся на машине центральному устройству (18) для ее подъема. Это устройство расположено над самым центром тяжести машины, однако в тех случаях, когда важнейшим ограничением служит высота помещения, может быть сдвинуто назад (19) (момент затяжки 85 Н.м).
- При перевозке на платформе автомобиля надежно закрепите виброплиту в соответствующих местах.

Указание: обязательно соблюдайте инструкции по технике безопасности.



Рекомендации по уплотнению

Характеристики уплотняемого грунта

Максимальная высота слоя засыпки зависит от многих качественных характеристик грунта, как, например, влажности, фракционного состава и т.п.

Поэтому невозможно дать точные указания по высоте слоя.

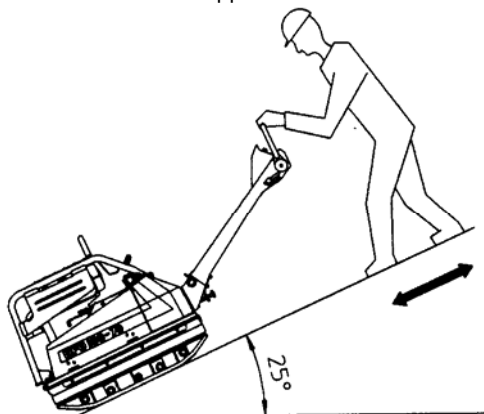
Рекомендация: В каждом отдельном случае определять максимальную высоту слоя засыпки путем экспериментов по уплотнению со взятием проб грунта.

Уплотнение наклонных поверхностей

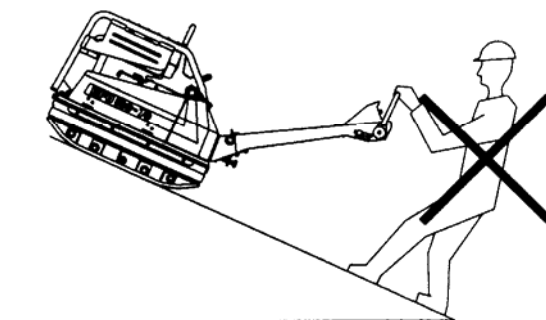
При работе на наклонных поверхностях (склонах, откосах) нужно соблюдать следующие указания:

- * Уплотнение подъемов начинать только снизу (подъем, который можно преодолеть при движении снизу вверх, так же безопасен при движении сверху вниз).
- * Оператор никогда не должен находиться перед машиной, движущейся сверху вниз (см. главу «Правила техники безопасности»).
- * Не допускается работа на участках с углом наклона более 25°.

ВНИМАНИЕ! Превышение указанного угла наклона может вызвать отказ системы смазки двигателя и таким образом к выходу из строя важнейших его деталей.



Правильно!



Неправильно!

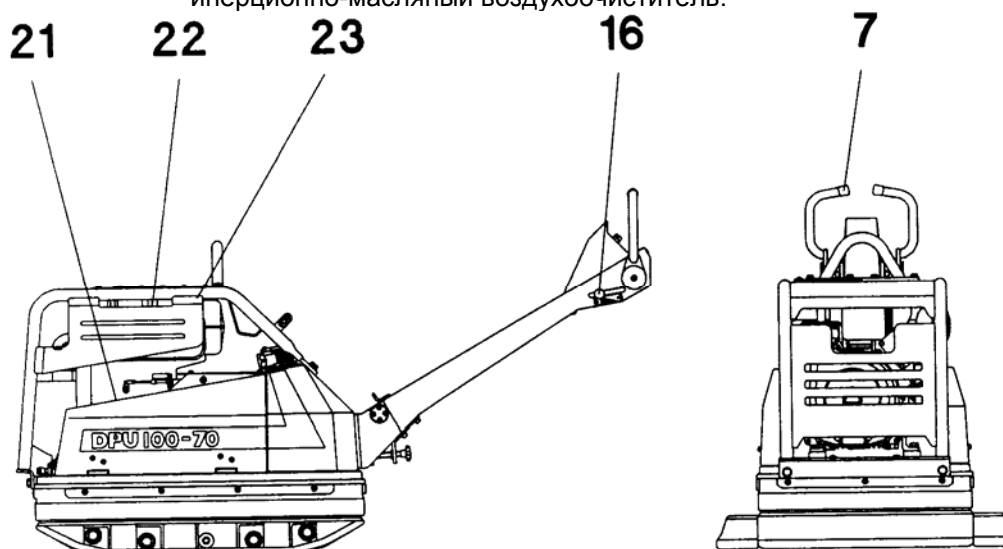
Пуск в работу

Необходимые условия:

Масло: Проверьте щупом (21) уровень масла и при необходимости долейте в горловину (22) масло высокой вязкости SAE 10 W 40.

Топливо: При заливке дизельного топлива в горловину (23) соблюдайте чистоту. Загрязнители, попавшие в топливо, могут вызвать отказы системы впрыскивания и преждевременное забивание топливного фильтра.

Воздухоочиститель: В случае высокой запыленности регулярно очищайте циклон и инерционно-масляный воздухоочиститель.



Если эти предварительные условия выполнены, можете приступить к пуску двигателя.

1. Поверните рычаг регулировки газа (16) в положение максимального открытия («полный газ»).
2. Нажмите кнопку переключателя, переведя ее в положение пуска.
3. Поверните ключ зажигания в положение «I» и держите нажатой кнопку пуска, пока двигатель не заведется.
4. Рычаг регулировки газа (16) передвиньте в положение холостого хода и дайте двигателю поработать в этом режиме около семи минут, чтобы он разогрелся.



Движение передним и задним ходом

1. Снова поверните рычаг газа (16) в положение полного открытия.
2. Вытяните на себя кнопку переключателя из положения пуска двигателя, в результате чего включится привод вибросистемы.
3. Выберите направление движения, передвинув аналогичным образом скобу управления (7).
4. Выберите нужную скорость движения в зависимости от условий работы.
5. Если отпустить скобу управления (7), машина будет автоматически двигаться передним ходом (безопасное управление).

Остановка машины

1. Переведите кнопку переключателя из положения включения вибросистемы в положение остановки; при этом погаснет соответствующая контрольная лампочка.
2. Передвиньте регулятор газа (16) в положение закрытия – до упора.
3. После остановки двигателя поверните ключ зажигания в положение выключения и выньте из замка; при этом погаснет соответствующая контрольная лампочка.

Уплотнение без помощи навесных плит

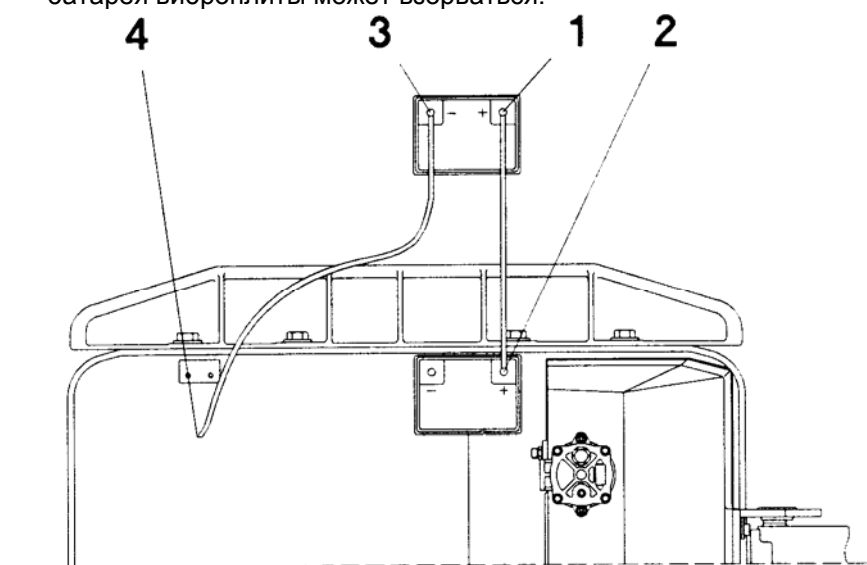
Если машину используют без навесных плит, нужно вернуть комплект болтов (8 шт., номер заказа 0067520) в предусмотренные в нижнем грузе резьбовые отверстия, чтобы предотвратить повреждение резьбы.

Пуск от внешнего источника электропитания

При пуске от вспомогательной аккумуляторной батареи, не входящей в комплектацию машины, необходимо соблюдать указанную ниже последовательность подключений:

1. Присоедините конец провода для пуска от внешнего источника к его положительному зажиму.
2. Второй конец этого провода присоедините к положительному зажиму аккумуляторной батареи виброплиты.
3. Конец второго провода присоедините к отрицательному зажиму вспомогательной батареи.
4. Второй конец этого провода соедините с верхним грузом виброплиты, например, в месте крепления двигателя. Точка соединения должна быть возможно дальше от батареи.
5. Отключение выполняйте в обратном порядке

☞ **ВНИМАНИЕ!** Следует использовать только батареи напряжением 12 В. При использовании, например, 24-вольтовых аккумуляторных батарей для грузовых автомобилей батарея виброплиты может взорваться!



Дополнительная рекомендация для работы при низких температурах:

☞ **ВНИМАНИЕ!** Запрещается применение вспомогательных средств облегчения пуска (напр., пусковых аэрозольных составов) из-за их опасности.

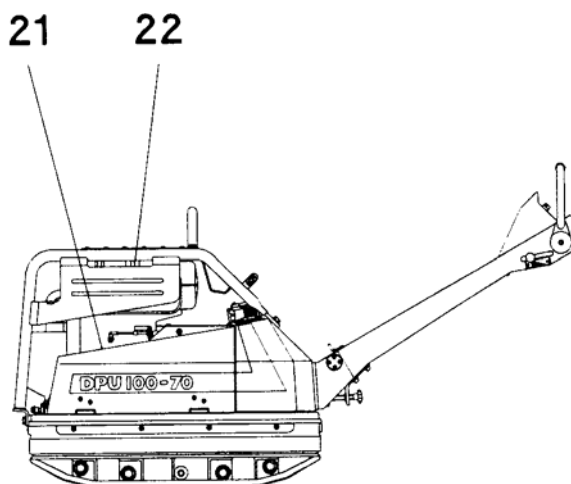
График технического обслуживания

Примерно через 8 ч после первого пуска машины необходимо проверить прочность всех наружных болтовых соединений		
Деталь или сборочная единица	Работы по техническому обслуживанию	Периодичность обслуживания
Воздухоочиститель	Проверить состояние циклона и инерционно-масляного фильтра – по потребности. Заменить масло и очистить циклон Проверить уровень масла – долить в случае необходимости.	Ежедневно
Двигатель привода	Первая замена масла.	Через 25 ч работы
Устройство установки дышла по высоте, фиксатор транспортного положения машины Защитная рама Центральное устройство для подъема машины, гидросистема	Применение консистентной смазки Проверить затяжку крепежных болтов. Проверить уровень рабочей жидкости – долить в случае необходимости.	Ежемесячно
Двигатель привода Возбудитель Аккумуляторная батарея Зазор в клапанах	Заменить масло, заменить масляный фильтр. Следить за тем, чтобы между охлаждающими ребрами не было грязи, очищать сухим способом. Заменить масло. Контролировать плотность электролита, при необходимости долить воды. Проверить величину зазоров, установить их равными 0,1 мм на холодном двигателе.	Через 250 ч работы
Топливный фильтр Фильтр гидросистемы	Заменить фильтры.	Через 500 ч работы

Таблица смазки

Обозначение объектов смазки	Вязкость смазки по SAE DIN51512	Обозначение	Краткое обозначение* типовой смазки, принятое Главным объединением предпринимателей строительной индустрии ФРГ (BI)
Двигатель	SAE 10 W 40 или SAE 15 W 40		EO 1040 B или EO 1540 B
Возбудитель	SAE 10 W 40 или SAE 15 W 40		EO 1040 B или EO 1540 B
Гидросистема	Рабочая жидкость для гидросистем Fuchs Renolin MR 520		LUB – D

* См. также брошюру «Типовые сорта смазки для строительных машин и автомобилей», выпущенную Главным объединением предпринимателей строительной индустрии ФРГ, Висбаден; ее можно заказать в издательстве Bauverlag GmbH, D 65173 Wisbaden.

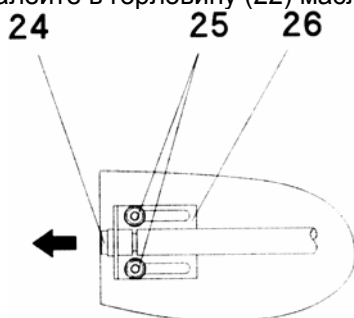


Моторное масло

Проверьте уровень масла:

Проверьте уровень масла мерным щупом (21).

Если уровень ниже нормального, залейте в горловину (22) масло SAE 10 W 40.



Заменить масло в двигателе:

1. Дайте двигателю поработать в разогретом состоянии.
2. Немного отверните сливную пробку (24).
3. Ослабьте крепежные винты (25) и передвиньте фиксатор (26) вперед.
4. Полностью выверните сливную пробку (24) и слейте отработавшее масло в подходящую емкость.
5. Заверните пробку (24) и действуйте в обратной последовательности.
6. Залейте в горловину (22) 2,5 л масла SAE 10 W 40.

Аккумуляторная батарея

Проверьте плотность электролита:

1. Откройте правую пробку заливочного отверстия.
2. Проверьте плотность электролита и в случае необходимости долейте дистиллированной воды.
3. Закройте пробку.

☞ **ВНИМАНИЕ!** Прежде чем закрыть пробку, убедитесь, что колпачок положительной клеммы на месте!

Указание: Вышедшие из строя аккумуляторные батареи заменяйте только батареями фирмы WACKER. Обычные батареи, выпускаемые другими фирмами, непригодны для вибрационной нагрузки.

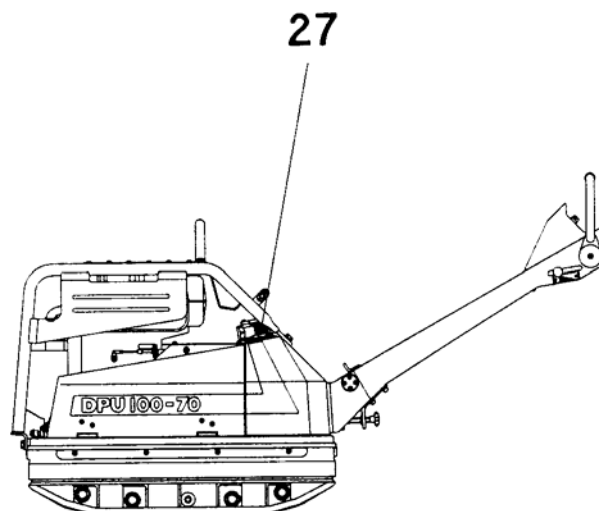
4. При замене батареи обратите внимание на следующее:

Отключение: отсоединить провод сначала от отрицательной клеммы, затем – от положительной.

Подключение: присоединить провод сначала к положительной клемме, затем – к отрицательной.

При использовании внешнего источника электропитания см. главу «Управление».

Гидравлическое управление



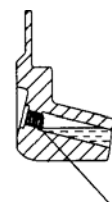
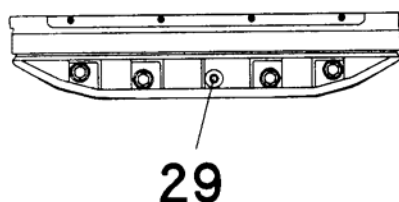
Проверьте уровень рабочей жидкости:

1. Отверните воздухоочиститель (27).
2. Уровень рабочей жидкости должен быть ниже верхней кромки ввертного штуцера на 5 см. При необходимости долейте масла Renolin MR 520.
3. Поставьте на место и приверните воздухоочиститель (27).

Выпустите воздух из гидросистемы:

После работ по ремонту и техническому обслуживанию управляющего контура переднего и заднего хода следует выпустить воздух из гидравлического шланга, ведущего к возбудителю.

Возбудитель



Начало резьбы

Проверьте уровень масла:

1. Установите виброплиту в горизонтальное положение.
2. Откройте заливное отверстие (29).
3. Уровень масла должен достигать начала резьбы в заливном отверстии (29).
4. При необходимости долейте масла SAE 10 W 40 через отверстие (29) (используя воронку).
5. Закройте заливное отверстие.

Замена масла:

1. Откройте заливное отверстие (29).
2. Переверните виброплиту вверх дном и держите в этом положении, пока все масло не вытечет.
3. Установите виброплиту в горизонтальное положение.
4. Залейте в отверстие (29) 1,5 л масла SAE 10 W 40.
5. Закройте заливное отверстие (29).

☞ **ВНИМАНИЕ!** Не заливайте слишком много масла!

Слишком мала скорость на переднем и заднем ходу.

- | | |
|-------------------|---|
| Причина | - Воздух в управляющем гидропроводе, идущем к возбудителю.
- Недостаточное рабочее давление в контуре управления передним и задним ходом.
- Недостаточная частота вращения возбудителя |
| Способ устранения | - Заполните гидропровод рабочей жидкостью и одновременно удалите воздух через крышку управления возбудителем.
- Правильно отрегулируйте предохранительный клапан (только в сервисном центре WACKER).
- Заново установите частоту вращения двигателя и проверьте работу напорного клапана (в центре WACKER). |

Утечка рабочей жидкости из гидросистемы.

- | | |
|-------------------|---|
| Причина | - Потеря герметичности, дефект гидравлического шланга. |
| Способ устранения | - Замените неисправные детали.
Указание: после каждой разборки удалите воздух из системы. |

Не гаснет контрольная лампочка давления масла.

- | | |
|-------------------|---|
| Причина | - Уровень масла в двигателе слишком низок.
- Забит масляный фильтр. |
| Способ устранения | - Долейте масла до соответствующей метки на щупе.
- Очистите или замените масляный фильтр. |

Не гаснет контрольная лампочка зарядки батареи.

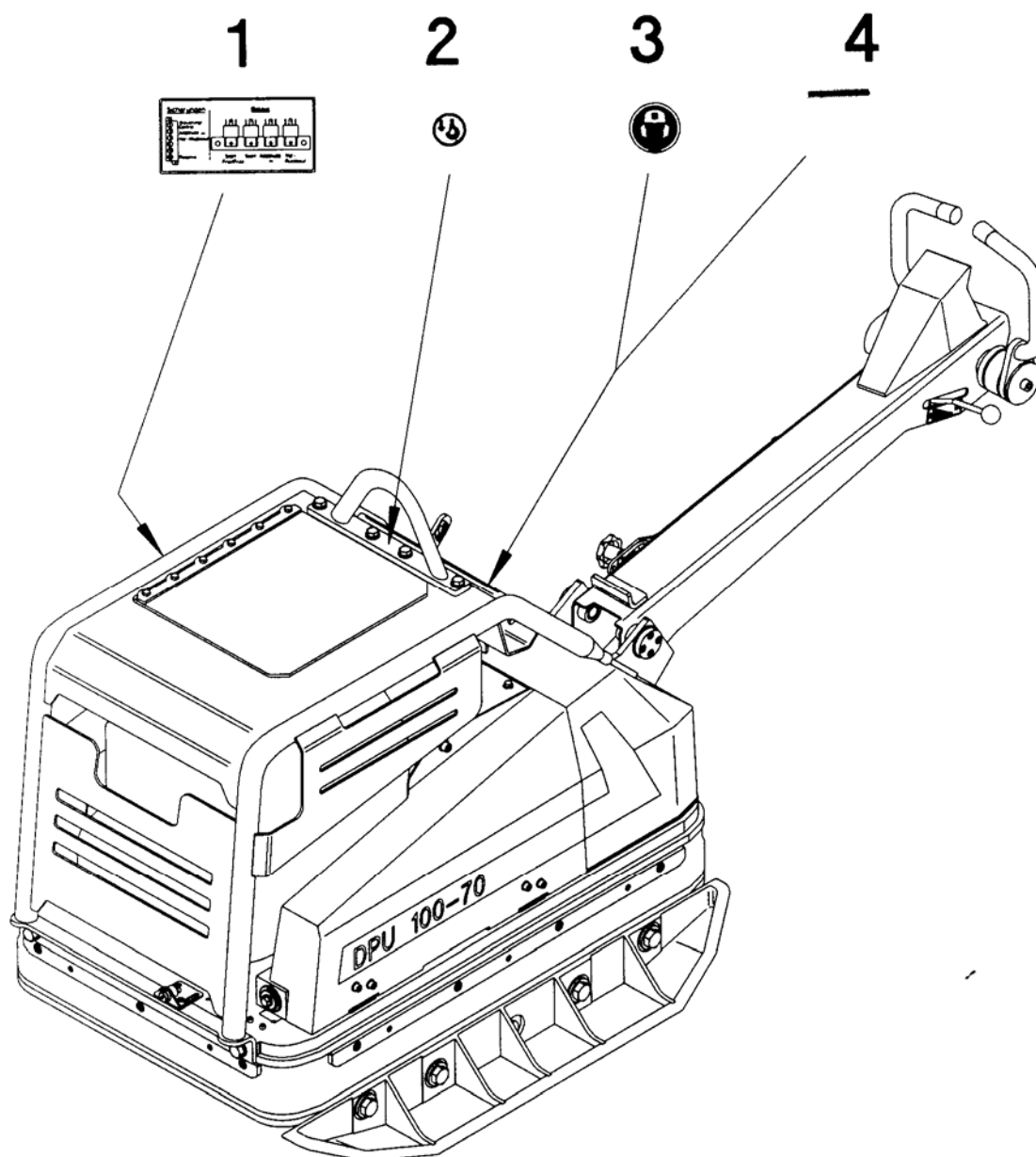
- | | |
|-------------------|---|
| Причина | - Отказ генератора.
- Отказ регулятора. |
| Способ устранения | - Обратитесь в сервисный центр WACKER.
- Замените регулятор. |

Затруднен пуск двигателя.

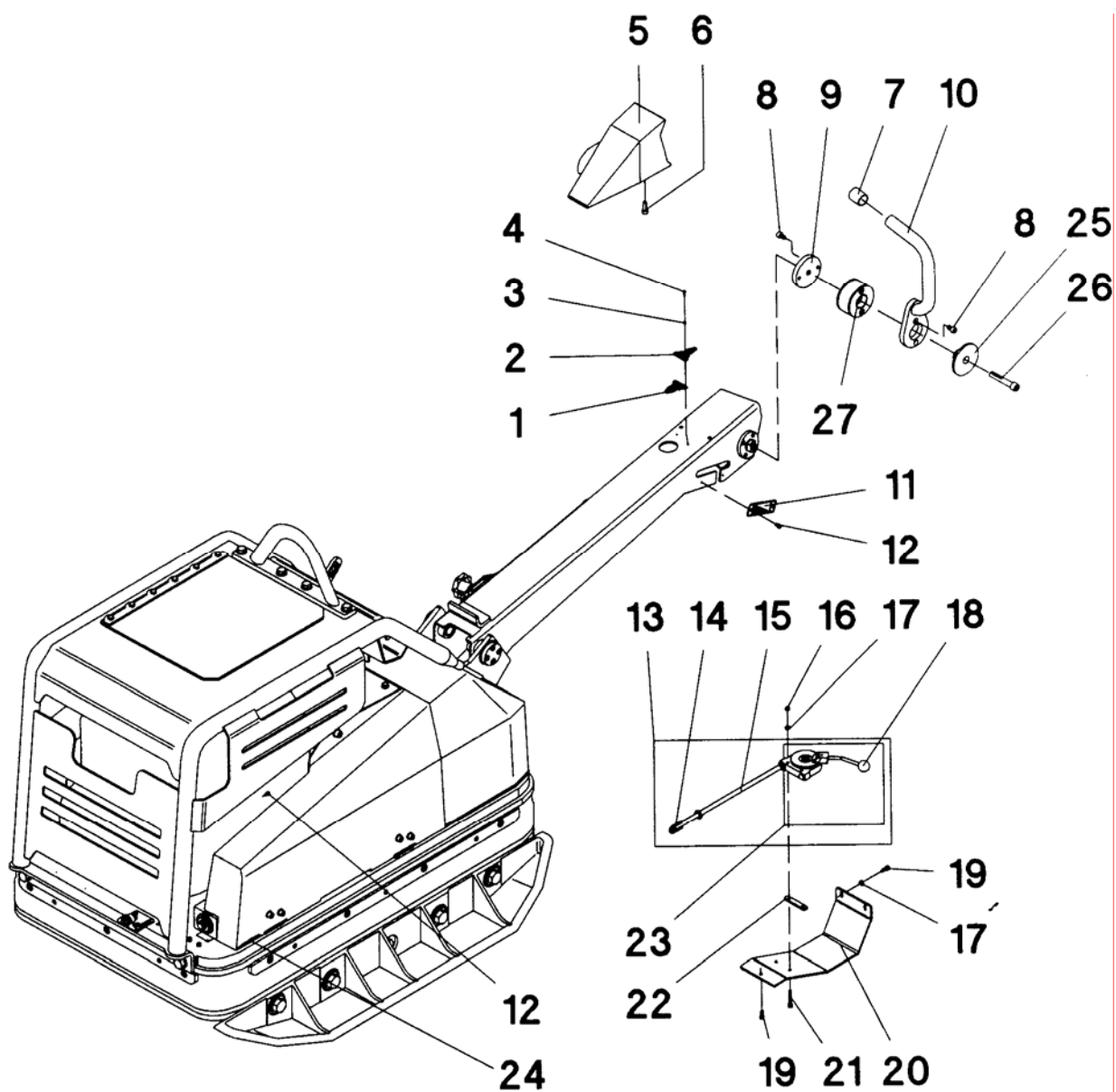
- | | |
|-------------------|---|
| Причина | - Кнопочный переключатель на пульте управления не находится в положении пуска.
- Рычаг газа не находится в положении полного открытия. |
| Способ устранения | - Установите переключатель в положение пуска.
- Установите рычаг в положение полного открытия («полный газ»). |

Не удается пустить двигатель.

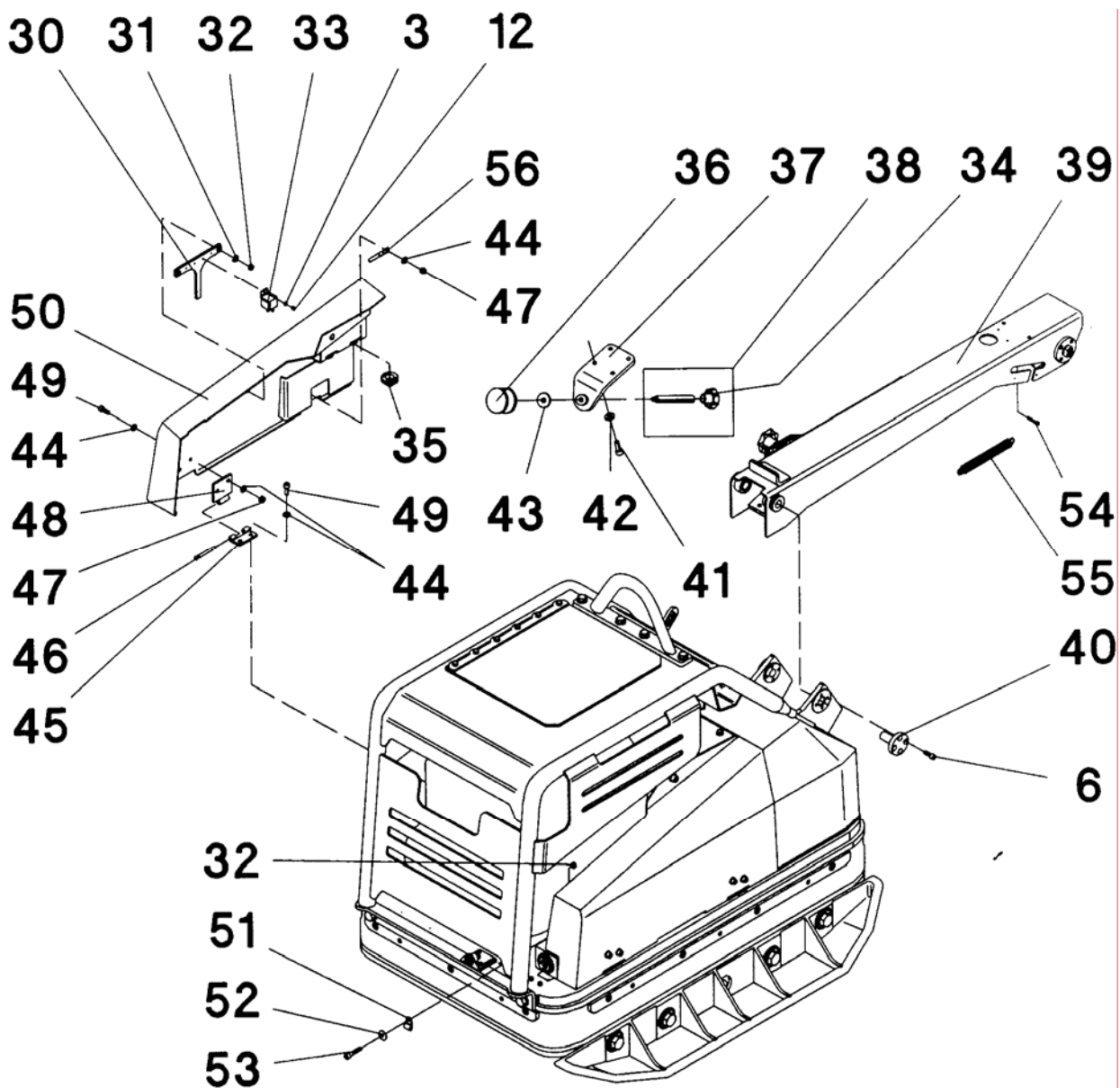
- | | |
|-------------------|---|
| Причина | - Отказ замка зажигания.
- Разрядилась аккумуляторная батарея.
- Отказал стартер.
- Дефект кнопки пуска. |
| Способ устранения | - Заменить неисправные детали.
- Зарядить батарею. |



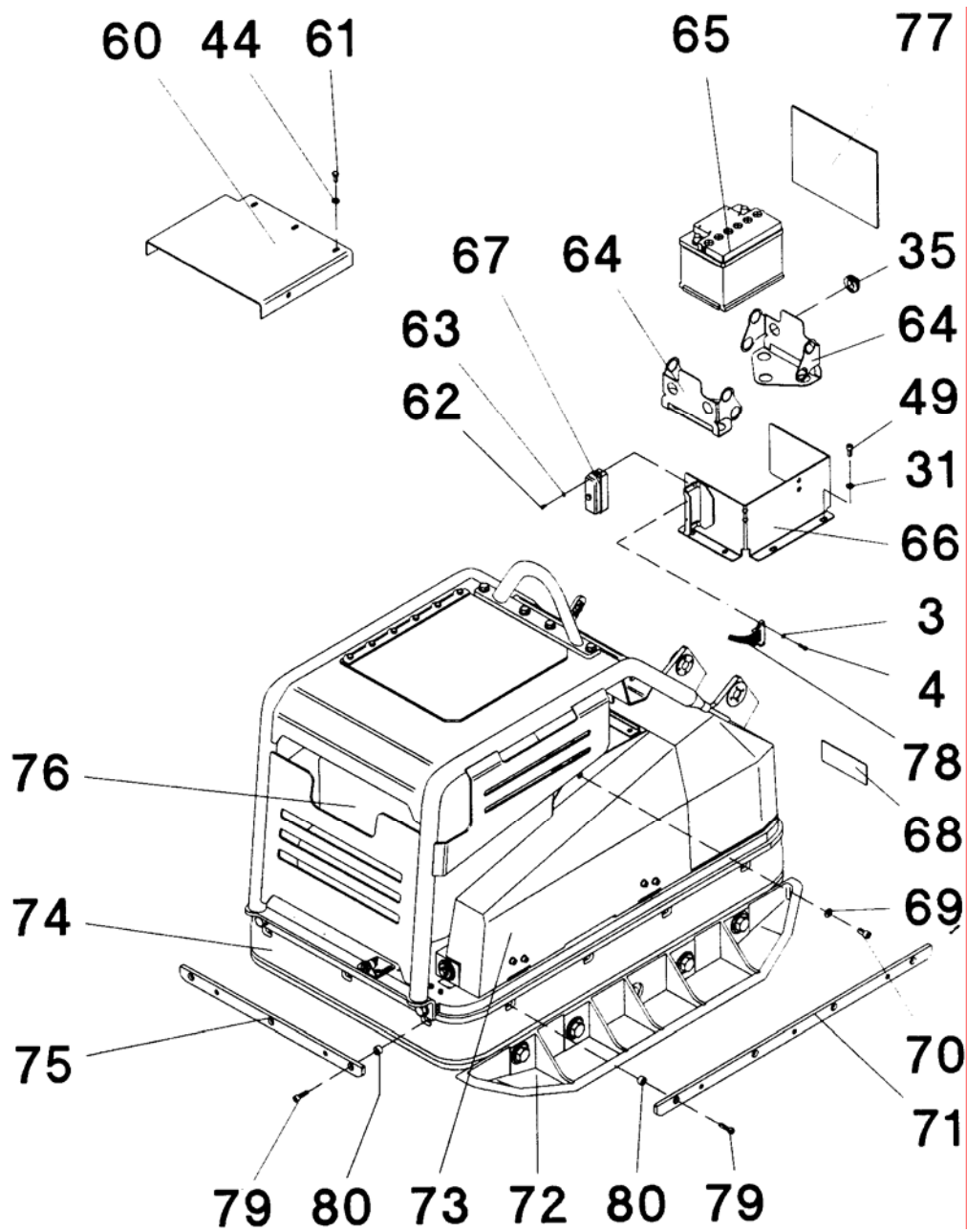
Поз. №	Заводской №	Число шт.	Наименование детали или сборочной единицы
1	0124725	1	Наклейка-указание
2	0095486	1	Наклейка-указание
3	0038375	1	Пакет с защитными наушниками
4	1007190	1	Наклейка (США)



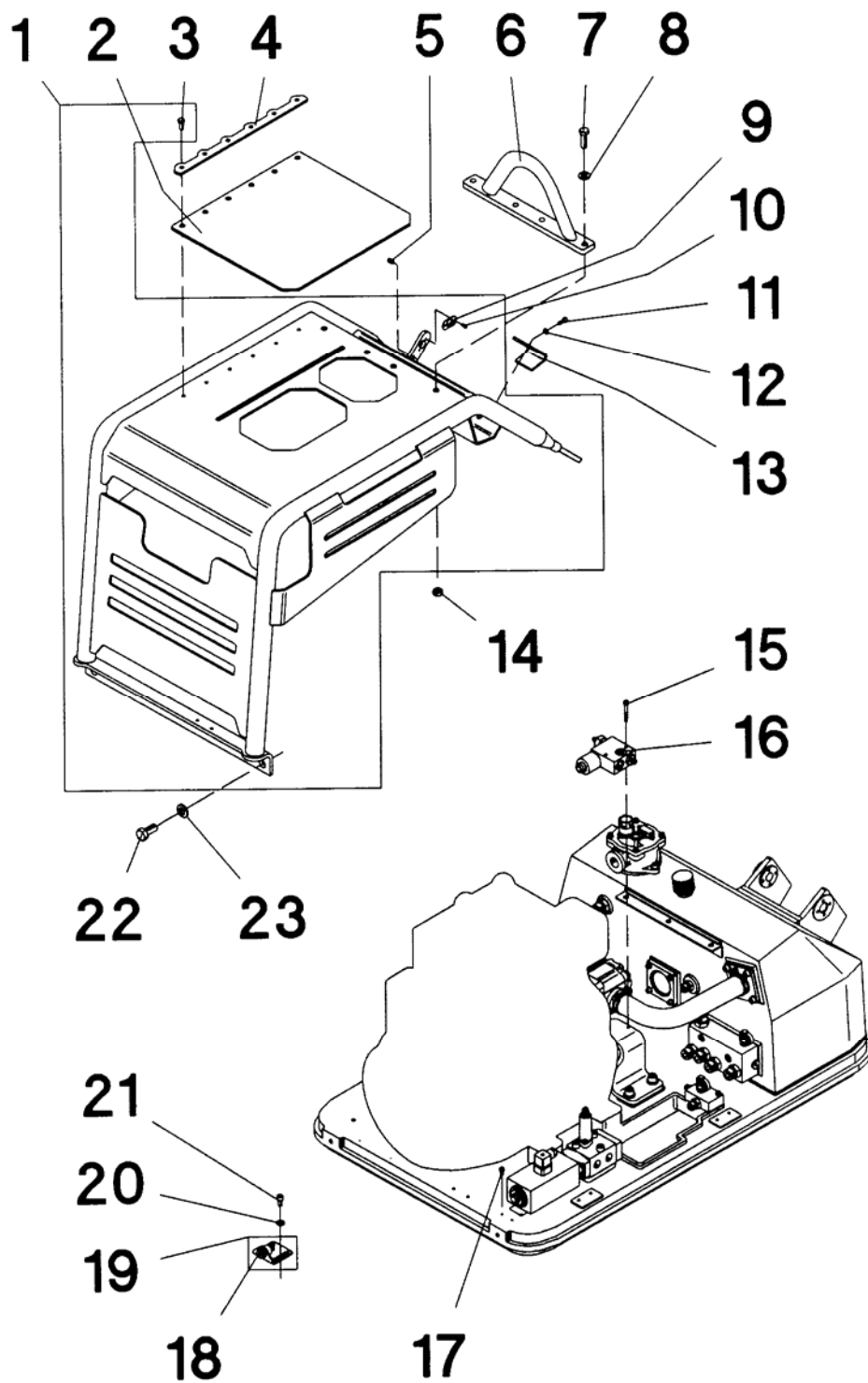
Поз. №	Заводской №	Число шт.	Наименование детали или сборочной единицы
1	0097893	1	Удлинитель пучка проводов
2	0124726	1	Пучок проводов дышла
3	0010625	7	Шайба DIN125 – А5,3
4	0108180	2	Винт с цилиндр. гол. DIN84 – М5х25
5		1	Корпус в сборе
6	0011542	10	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – М8х25
7	0069186	2	Защитный колпачок
8	0013574	8	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – М8х12
9	01108437	2	Промежуточная шайба
10	0108400	2	Скоба
11	0097822	1	Табличка с инструкцией
12	0049190	8	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – М5х8
13	0097531	1	Рычаг газа в сборе
14	0064289	1	Вилкообразная головка
15	0102298	1	Рычаг газа
16	0010880	2	Шестигранная гайка DIN934 – М6
17	0010624	4	Шайба DIN125 – В6,4
18	0103942	1	Шаровая головка
19	0011553	3	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – М6х16
20	0099401	1	Щиток
21	0011548	2	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – М6х35
22	0103219	1	Планка
23	0102297	1	Передаточное звено
24	0106900	3	Четырехгранный шнур
25	0108401	2	Грибовидная заглушка
26	0108465	2	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – М12х70
27	0108470	2	Резиновый диск



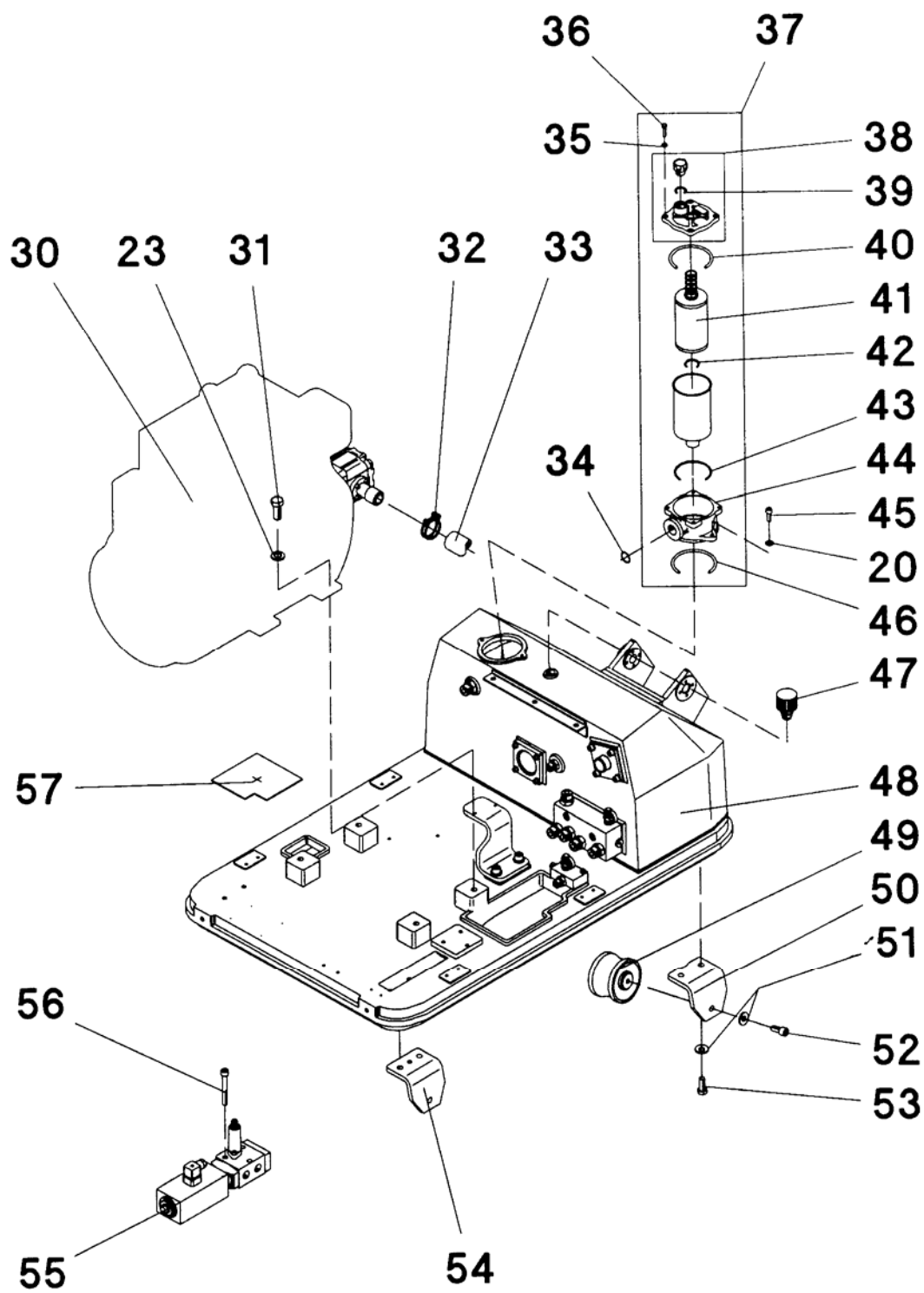
Поз. №	Заводской №	Число шт.	Наименование детали или сборочной единицы
30	0098858	1	Монтажная планка
31	0010622	6	Шайба DIN125 – В8,4
32	0010882	4	Шестигранная гайка DIN934 – М8
33	0058455	4	Мини-реле
34	0039143	1	Грибковая ручка
35	0126646	20	Амортизирующий элемент
36	0043233	1	Резинометаллический амортизатор
37	0099945	1	Уголок
38	0043928	1	Ходовой винт
39		1	Дышло в сборе
40	0097270	2	Ось
41	0011535	4	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – М10х25
42	0033988	4	Пружинная шайба DIN6796 – 10
43	0012976	1	Шайба DIN440- R11
44	0033198	27	Пружинная шайба DIN6796 – 8
45	0102312	4	Наружная часть петли
46	0102313	4	Ось петли
47	0010367	8	Шестигранная гайка DIN985 – М8
48	0102311	4	Внутренняя часть петли
49	0012629	20	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – М8х22
50	0125147	1	Правый защитный кожух
51	0034846	2	Крепежная скоба
52	0010374	2	Шайба DIN9021 – В8,4
53	0011539	2	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – М8х40
54	0011558	2	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – М5х30
55	0108440	1	Пружина растяжения
56	0126621	1	Провод для соединения с корпусом



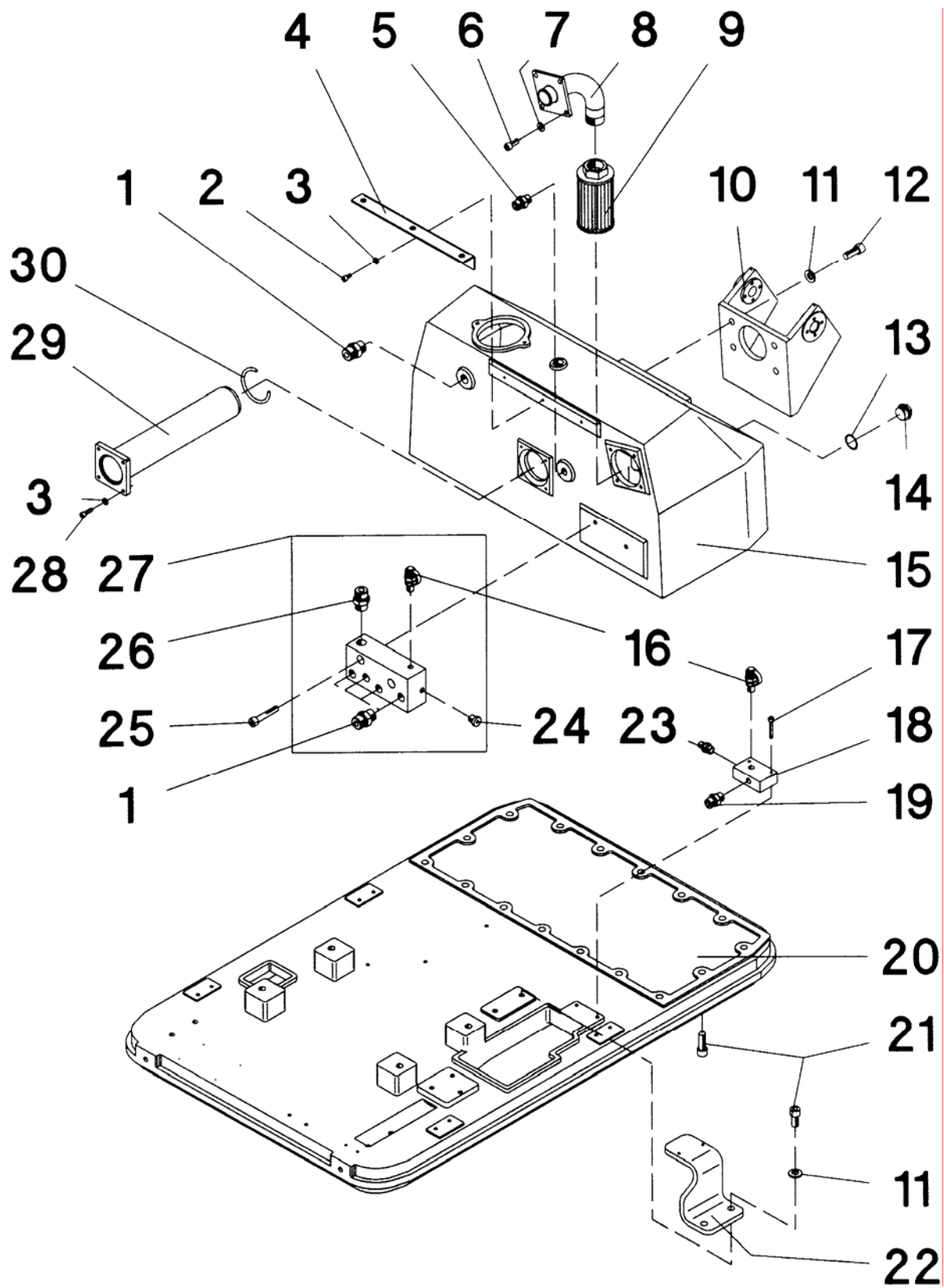
Поз. №	Заводской №	Число шт.	Наименование детали или сборочной единицы
60	00998871	1	Щиток
61	0012362	3	Болт с шестигр. гол. DIN933 – M8x20
62	0011573	2	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M4x8
63	0010628	2	Шайба DIN125 – A4,3
64	0125141	2	Защитное ограждение аккумуля. батареи
65	0058302	1	Аккумуляторная батарея
66	0125143	1	Щиток
67	0094357	1	Розетка с плоским корпусом
	0094358	4	Плавкий предохранитель 10 А
68	0106540	1	Крышка
69	0010621	2	Шайба DIN125 – B10,5
70	0011536	2	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M10x20
71	0106539	2	Планка
72		1	Нижний груз в сборе
73	0098224	1	Левый защитный кожух
74	0089493	1	Фартук
75	0106538	2	Планка
76		1	Верхний груз в сборе
77	0125148	1	Изолирующая пластина
78	0124727	1	Пучок проводов верхнего груза
79	0011541	14	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M8x30
80	0107520	14	Втулка



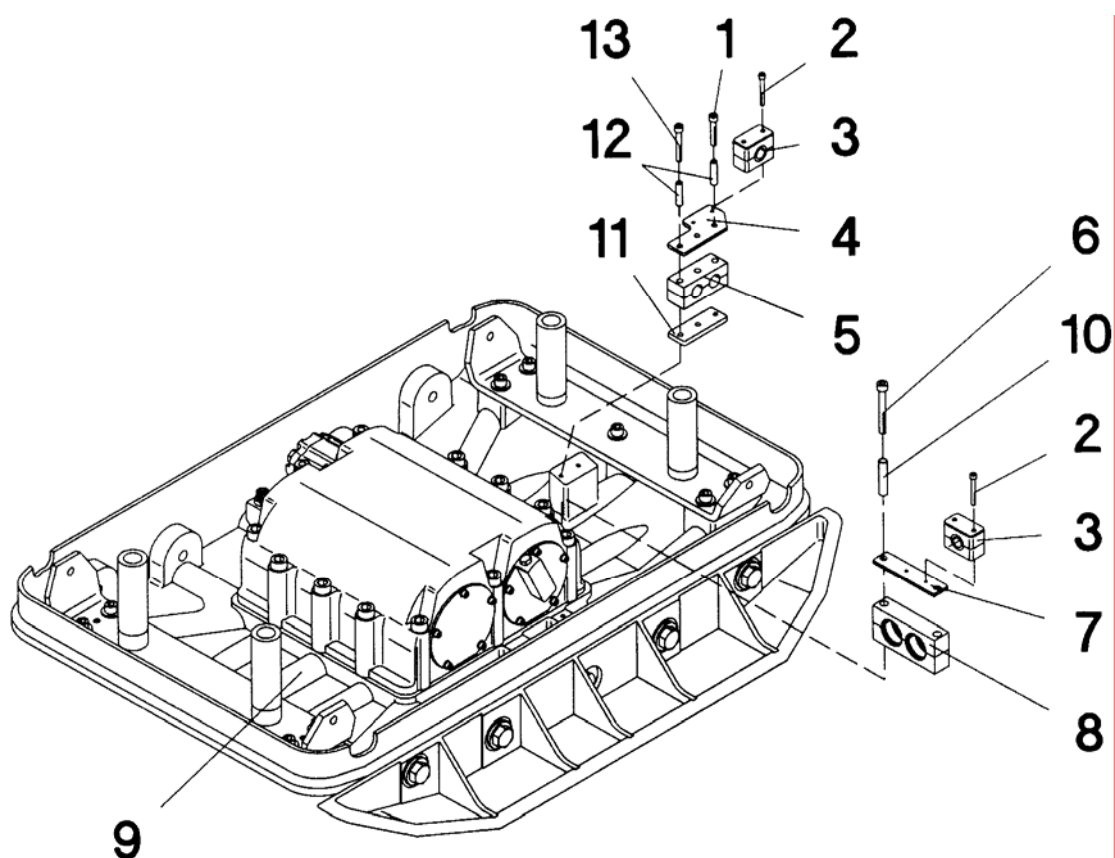
Поз. №	Заводской №	Число шт.	Наименование детали или сборочной единицы
1	0106024	1	Предохранительная рама
2	0099909	1	Защитная пластина
3	0013551	6	Болт с шестигр. гол. DIN933 – M8x18
4	0099915	1	Планка
5	0108438	1	Установочный винт DIN427 – M8x16
6	0099055	1	Серьга для подъема плиты
7	0011422	4	Болт с шестигр. гол. DIN933 – M12x35
8	0021465	4	Стопорная шайба
9	0065056	1	Упор
10	0011573	2	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M4x8
11	0011553	2	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M6x16
12	0058381	2	Пружинная шайба DIN6796 – 6
13	0103221	1	Уголок
14	0010884	4	Шестигранная гайка DIN 934 – M12
15	0011546	2	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M6x45
16	0124722	1	Отключающий клапан
17	0011555	2	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M6x10
18	0095997	1	Резьбовая заглушка
19	0097896	1	Пробка для слива масла в сборе
20	0010622	4	Шайба DIN125 – B8,4
21	0013574	2	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M8x12
22	0011523	4	Болт с шестигр. гол. DIN933 – M16x30
23	0021988	8	Стопорная шайба



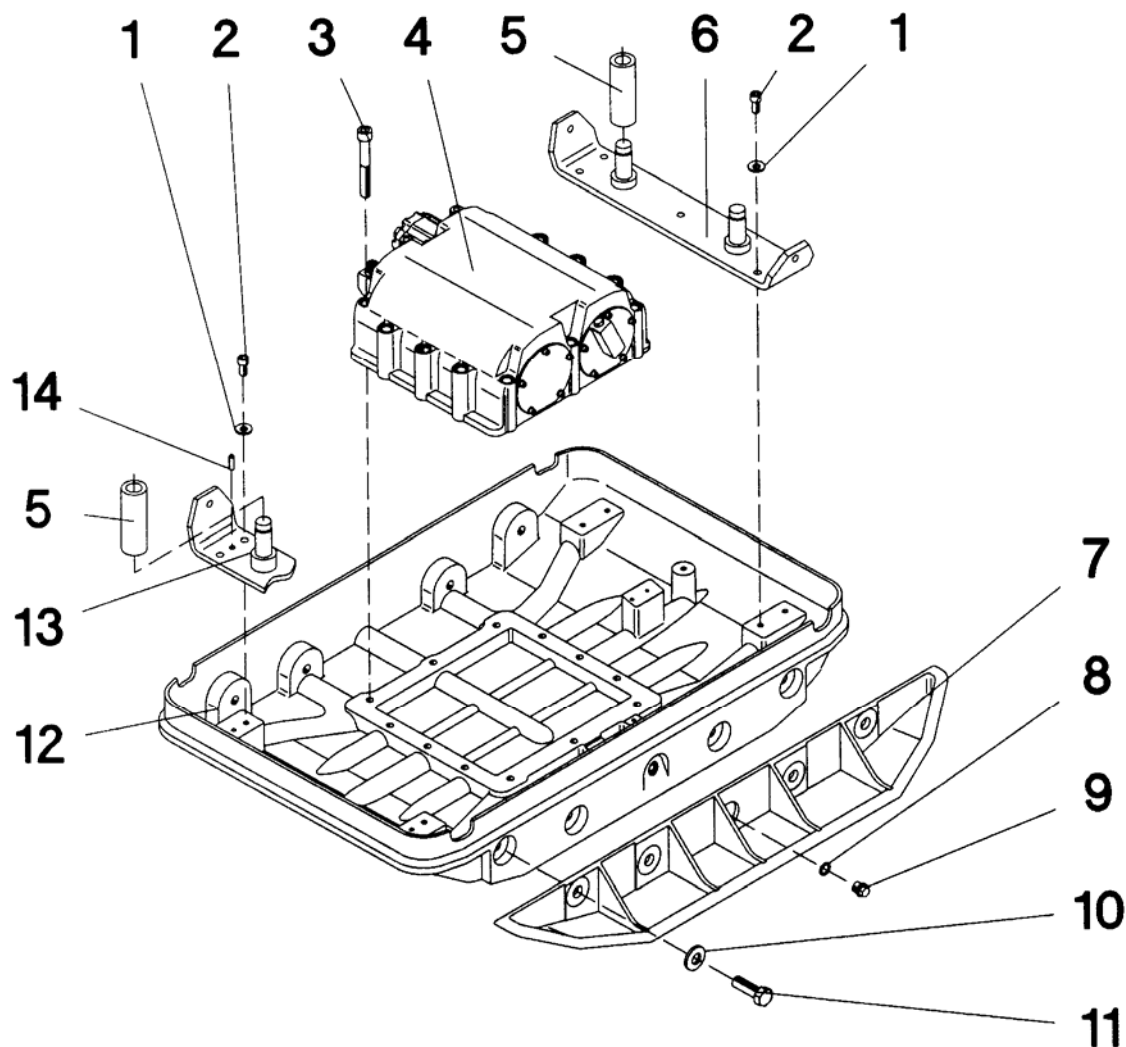
Поз. №	Заводской №	Число шт.	Наименование детали или сборочной единицы
30		1	Дизель в сборе
31	0011522	4	Болт с шестигр. гол. DIN933 – M16x35
32	0095966	2	Хомутик шланга
33	0097505	1	Шланг
34	0047262	2	Уплотнительное кольцо DIN 7603-A27x32
35	0010624	4	Шайба DIN125 B6,4
36	0011469	4	Болт с шестигр. гол. DIN933 – M6x25
37	0095970	1	Фильтр контура заднего хода
38	0048072	1	Крышка
39	0048071	1	Кольцевое уплотнение
40	0048073	1	Кольцевое уплотнение
41	0102302	1	Сменный фильтрующий элемент
42	0048078	1	Кольцевое уплотнение
43	0048077	1	Кольцевое уплотнение
44	0048074	1	Корпус фильтра
45	0012629	2	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M8x22
46	0048075	1	Кольцевое уплотнение
47	0095495	1	Воздухоочиститель
48		1	Подсборка верхнего груза
49	0044640	4	Резинометалл. втулка-амортизатор
50	0105856	2	Задний кронштейн амортизатора
51	0031565	16	Пружинная шайба DIN6796 – 12
52	0011530	8	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M12x25
53	0011423	8	Болт с шестигр. гол. DIN933 – M12x30
54	0097253	2	Передний кронштейн амортизатора
55	0105833	1	Двухходовой регулировочный клапан
56	0102444	3	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M10x70
57	0099720	1	Крышка



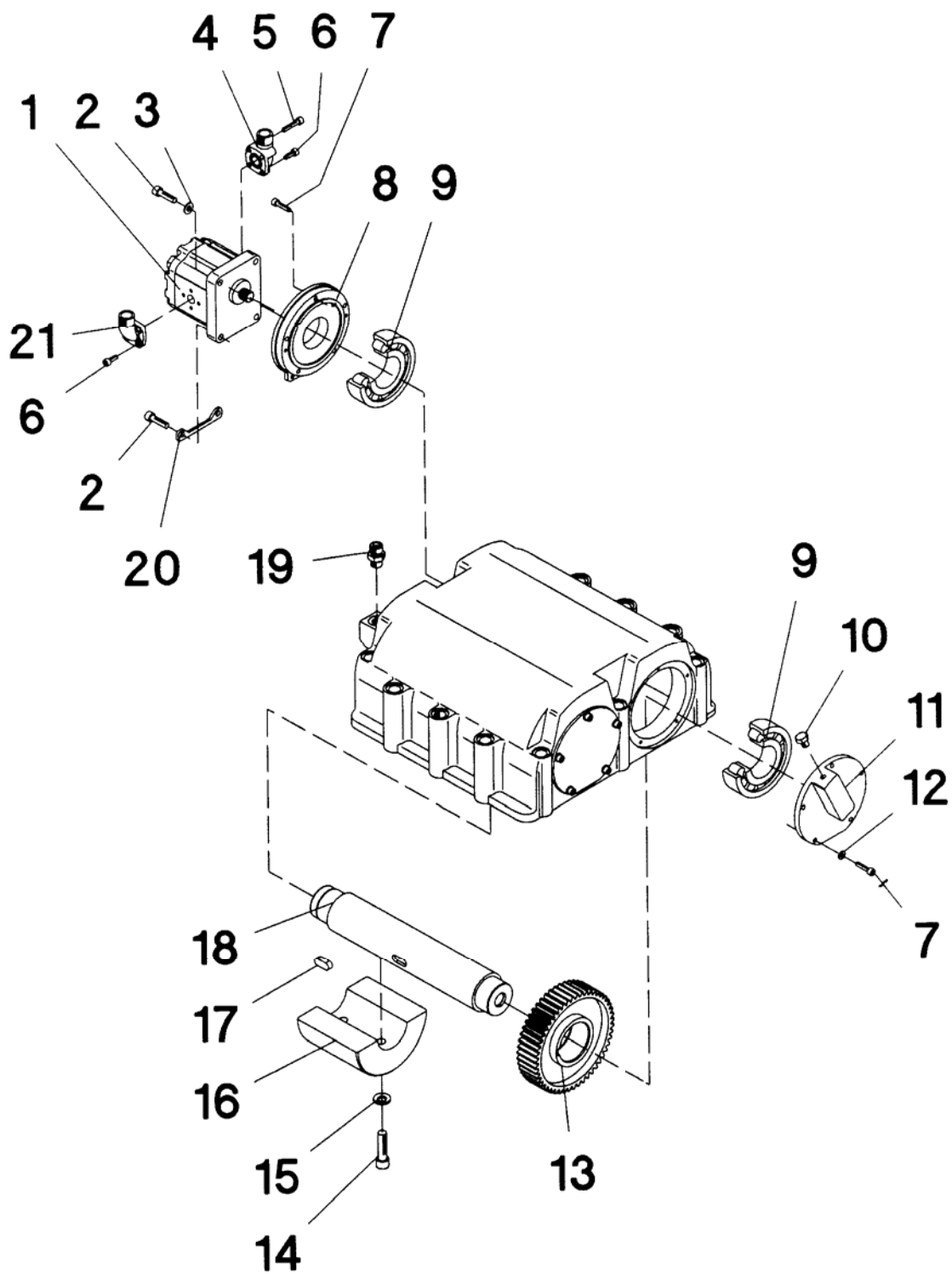
Поз. №	Заводской №	Число шт.	Наименование детали или сборочной единицы
1	0046093	5	Ввертный штуцер
2	0011554	3	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M6x12
3	0058381	7	Пружинная шайба DIN6796 – 6
4	0098355	1	Уголок
5	0046092	1	Ввертный штуцер
6	0011543	4	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M8x20
7	0010622	4	Шайба DIN125 – B8,4
8	0097264	1	Всасывающая труба
9	0019178	1	Фильтр на всасывающей линии
10	0095217	1	Упор дышла
11	0021465	6	Стопорная шайба
12	0011529	4	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M12x30
13	0032006	1	Уплотнит. кольцо DIN7603 – A26x31
14	0024838	1	Резьбовая пробка DIN7604 – AM26x1,5
15	0095913	1	Бак
16	0066379	2	Штуцер для измерительного прибора
17	0011548	2	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M6x35
18	0109410	1	Измерительный модуль
19	0048681	1	Ввертный штуцер
20	0095186	1	Верхний груз
21	0011530	18	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M12x25
22	0109421	1	Держатель
23	0046091	1	Ввертный штуцер
24	0095997	2	Резьбовая пробка
25	0012383	2	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M10x55
26	0063739	1	Ввертный штуцер
27	0105883	1	Коллекторный модуль в сборе
28	0011551	4	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M6x20
29	0097267	1	Вводная труба
30	0097643	2	Кольцевое уплотнение



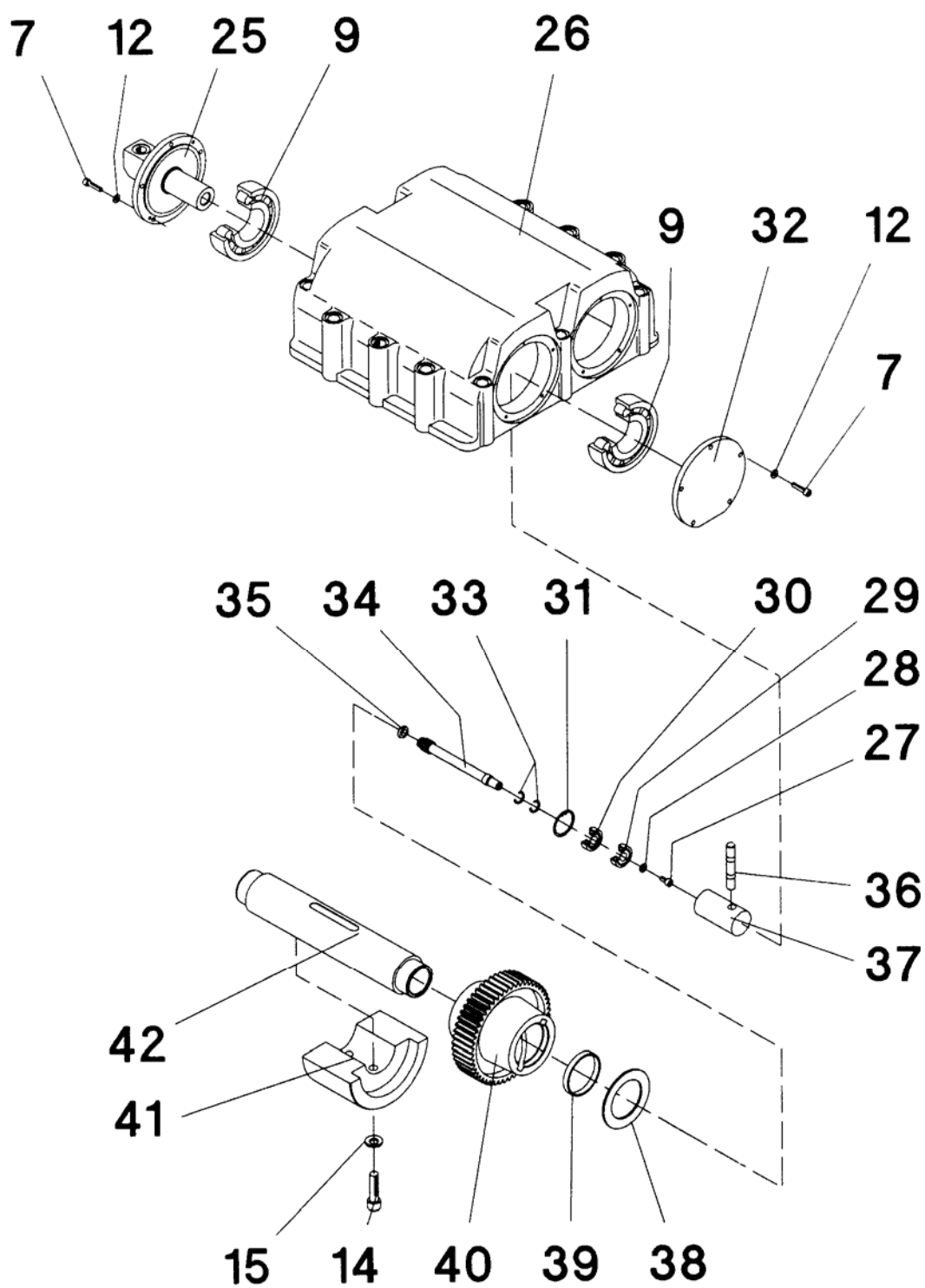
Поз. №	Заводской №	Число шт.	Наименование детали или сборочной единицы
1	0012630	1	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M8x55
2	0013000	4	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M6x50
3	0069274	2	Обойма тавотницы (RI)
4	0126679	1	Планка
5	0126698	1	Двойная обойма тавотницы
6	0038428	2	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M10x80
7	0126657	1	Планка
8	0126653	1	Обойма
9		1	Нижний груз (подсборка)
10	0126651	2	Втулка
11	0126678	1	Планка
12	0126697	3	Втулка
13	0012378	2	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M8x65



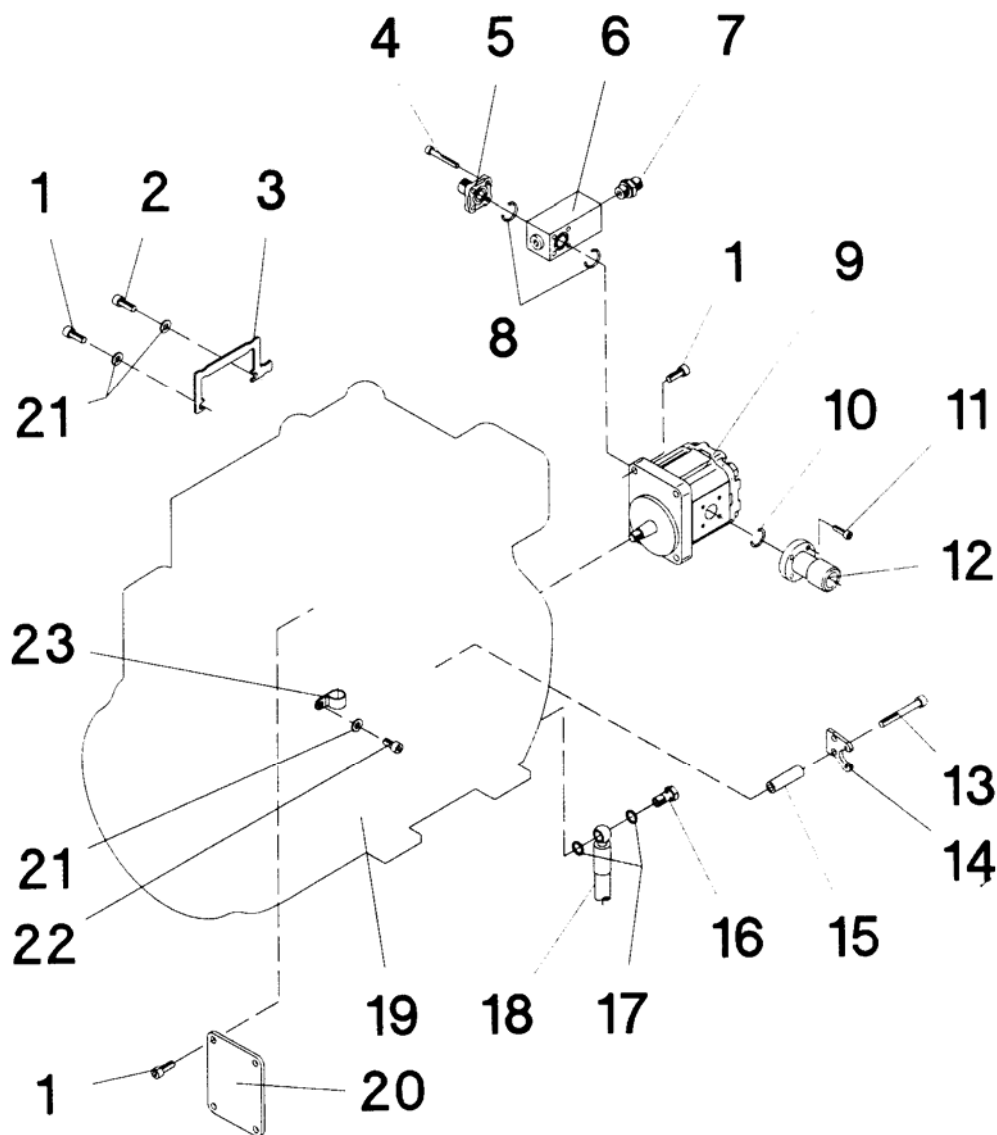
Поз. №	Заводской №	Число шт.	Наименование детали или сборочной единицы
1	0031565	9	Пружинная шайба DIN6796 – 12
2	0011423	9	Болт с шестигр. гол. DIN933 – M12x30
3	0017346	12	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M16x120
4		1	Возбудитель в сборе
5	0034442	4	Амортизирующая втулка
6	0105990	1	Задний кронштейн амортизатора
7	0045183	2	Навесная плита
8	0019156	1	Уплотнительное кольцо DIN 7603-A18x24
9	0068222	1	Резьбовая пробка DIN910 – M18x1,5
10	0037376	8	Пружинная шайба DIN6796 – 20
11	0013954	8	Болт с шестигр. гол. DIN961 – M20x1,5
12	0105886	1	Нижний груз
13	0105991	1	Передний кронштейн амортизатора
14	0015634	2	Трубчатый разрезной штифт DIN 1481-8x28



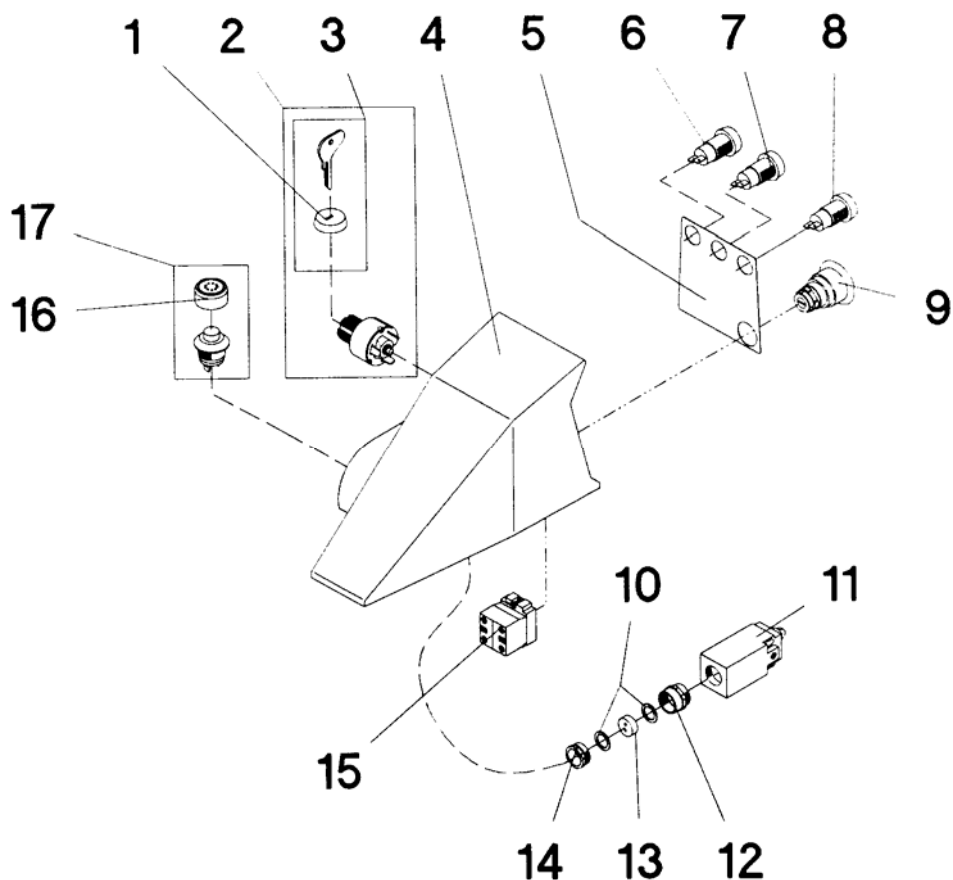
Поз. №	Заводской №	Число шт.	Наименование детали или сборочной единицы
1	0124528	1	Гидромотор
2	0011541	4	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M8x30
3	0010622	2	Шайба DIN125 – B8,4
4	0067413	1	Уголок крепления фланца
5	0011549	2	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M6x30
6	0011553	6	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M6x16
7	0011550	20	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M6x25
8	0096652	1	Фланец
9	0066166	4	Роликподшипник с цилиндр. роликами
10	1103030	1	Винт для удаления воздуха
11	0096649	1	Крышка воздуховыпускного устройства
12	0010624	15	Шайба DIN125 – B6,4
13	0096994	1	Шестерня
14	0049203	8	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M12x45
15	0021465	8	Стопорная шайба
16	0105862	2	Дебалансный груз
17	2006603	1	Шпонка DIN6885 – A12x8x28
18	0097154	1	Вал дебалансного груза
19	0046092	1	Ввертный шуццер
20	0124621	1	Проставка
21	0048697	1	Уголок крепления фланца



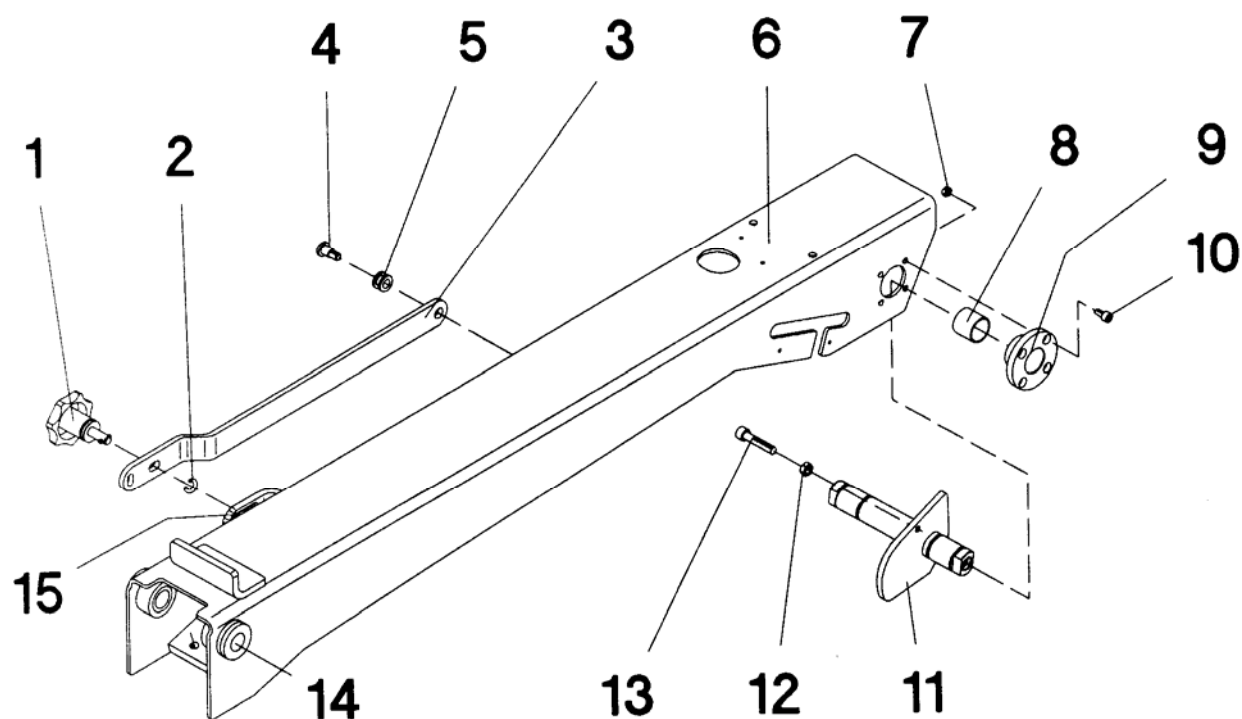
Поз. №	Заводской №	Число шт.	Наименование детали или сборочной единицы
25	0109383	1	Крышка цилиндра
26	0105785	1	Корпус возбудителя
27	0124718	1	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M6x12
28	0124717	1	Шайба DIN6340 – 6,4
29	0044950	1	Радиально-упорный шарикоподшипник
30	0044951	1	Радиальный шарикоподшипник
31	2001939	1	Упорное кольцо DIN472 – 32x1,2
32	0124243	1	Крышка
33	0096977	2	Кольцевое уплотнение
34	0096987	1	Поршень
35	0096976	1	Уплотнение цилиндра
36	0096980	1	Переключающий штифт
37	0109381	1	Поршень
38	0097151	2	Шайба
39	0096982	2	Втулка
40	0096996	1	Втулка переключения
41	0105861	2	Дебалансный груз
42	0109379	1	Вал дебалансного груза



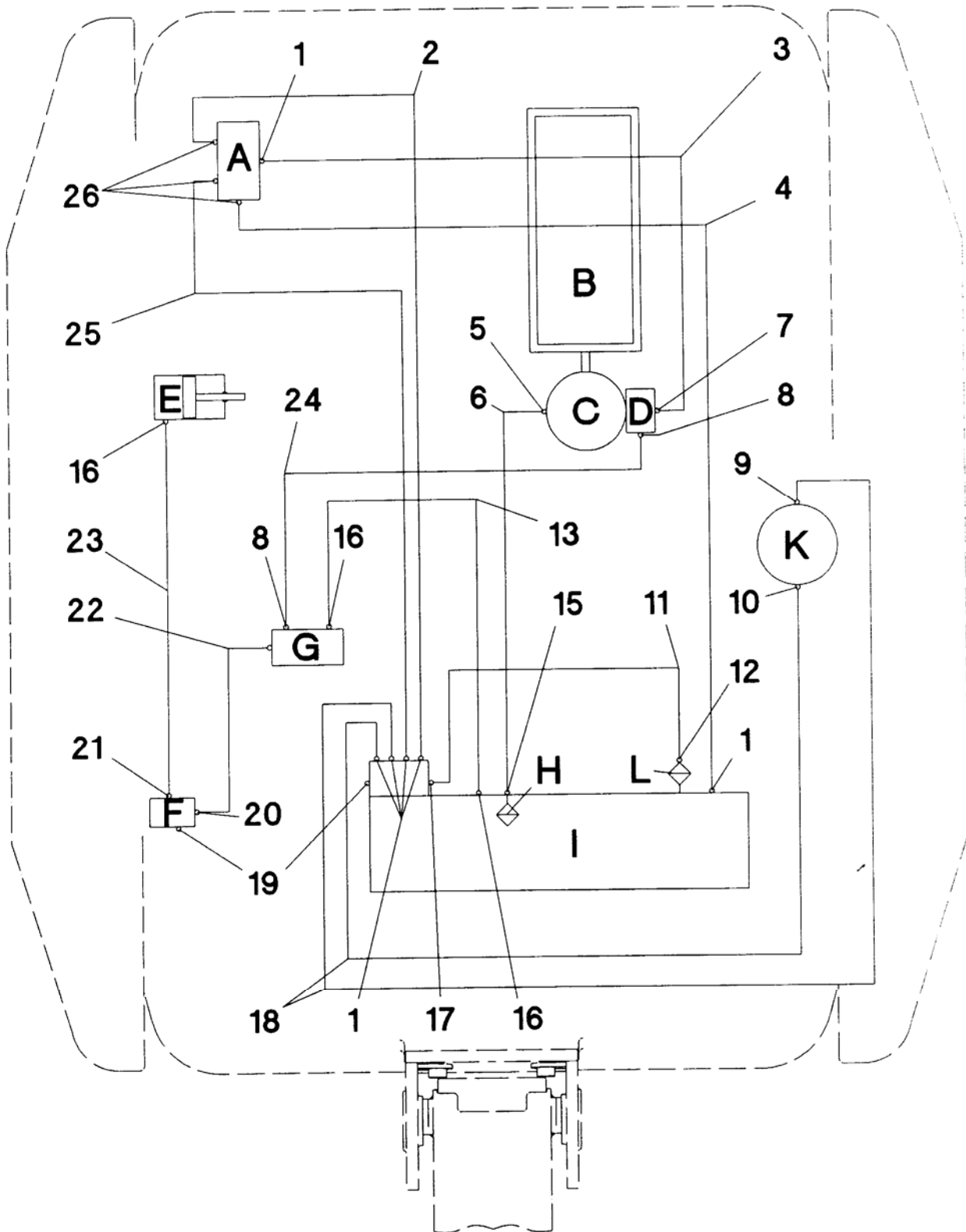
Поз. №	Заводской №	Число шт.	Наименование детали или сборочной единицы
1	0012629	9	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M8x22
2	0011542	1	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M8x25
3	0126622	1	Держатель
4	0011546	4	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M6x45
5	0049229	1	Крепежный фланец
6	0124723	1	Клапан регулировки подачи
7	0046461	1	Ввертный шуцер
8	0019132	2	Кольцевое уплотнение
9	0105831	1	Шестеренный насос
10	0031397	1	Кольцевое уплотнение
11	0011551	4	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M6x20
12	0109441	1	Фланец
13	0012378	2	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M8x65
14	0097527	1	Контропора
15	0097526	2	Труба
16	0043201	1	Полый болт DIN7643 – 10
17	0012624	2	Уплотнит. кольцо DIN7603 – A14x18
18	0098334	1	Шланг
19	0095965	1	Дизель
20	0124370	1	Пластина из стального листа
21	0010622	3	Шайба DIN125 – B8,4
22	0011544	1	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M8x16
23	0096691	1	Хомутик для трубы



Поз. №	Заводской №	Число шт.	Наименование детали или сборочной единицы
1	0094674	1	Колпачок
2	0097657	1	Включатель стартера
3	0045126	1	Ключ
4	0124731	1	Корпус
5	0124729	1	Щиток приборов
6	0097641	1	Контрольная лампочка (вибрации)
7	0096176	1	Контрольная лампочка (давления масла)
8	0064217	1	Контрольн. лампочка (зарядки батареи)
9	0124720	1	Кнопочный переключатель
10	2000047	2	Упорное кольцо
11	0124719	1	Путевой выключатель
12	2000051	1	Промежуточный штуцер
13	0124724	1	Заглушка с двумя отверстиями
14	2000043	1	Нажимной винт
15	0124721	1	Переключатель цепей управления
16	0094711	1	Резиновый колпачок
17	0044682	1	Кнопочный выключатель

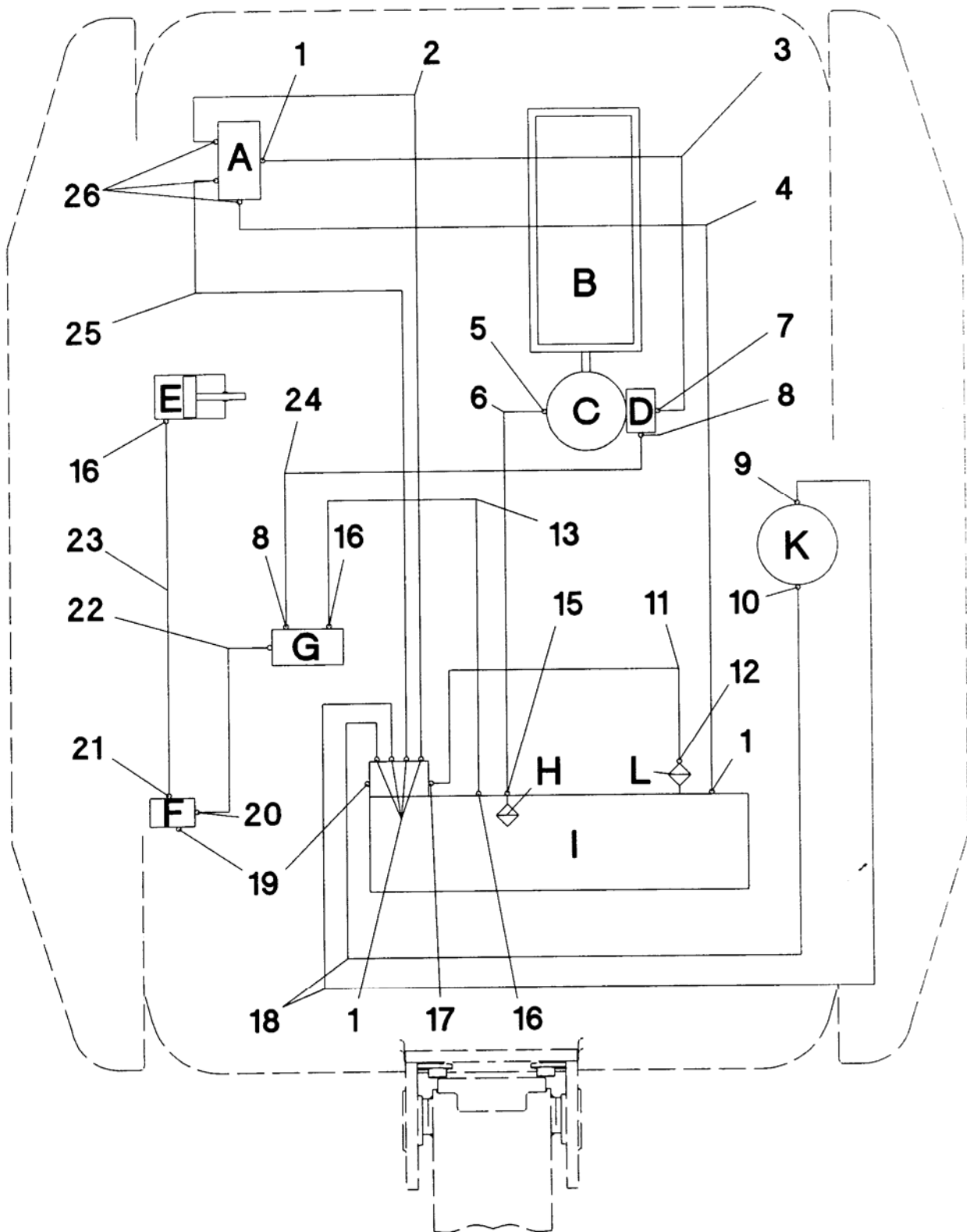


Поз. №	Заводской №	Число шт.	Наименование детали или сборочной единицы
1	0065055	1	Грибовидная ручка
2	0098536	1	Кольцевое уплотнение
3	0065064	1	Поворотный рычаг
4	0065058	1	Винт с плоской гол. DIN923 – M8x10
5	2004942	1	Проходная втулка
6	0124736	1	Дышло
7	0010880	8	Шестигранная гайка DIN934 – M6
8	0058019	2	Гильза DU
9	0099402	2	Фланец
10	0011554	8	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M6x12
11	0124733	1	Включающая кулиса
12	0010882	1	Шестигранная гайка DIN934 – M8
13	0011539	1	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M8x40
14	0098310	2	Втулка
15	0065056	1	Опорный кулачок

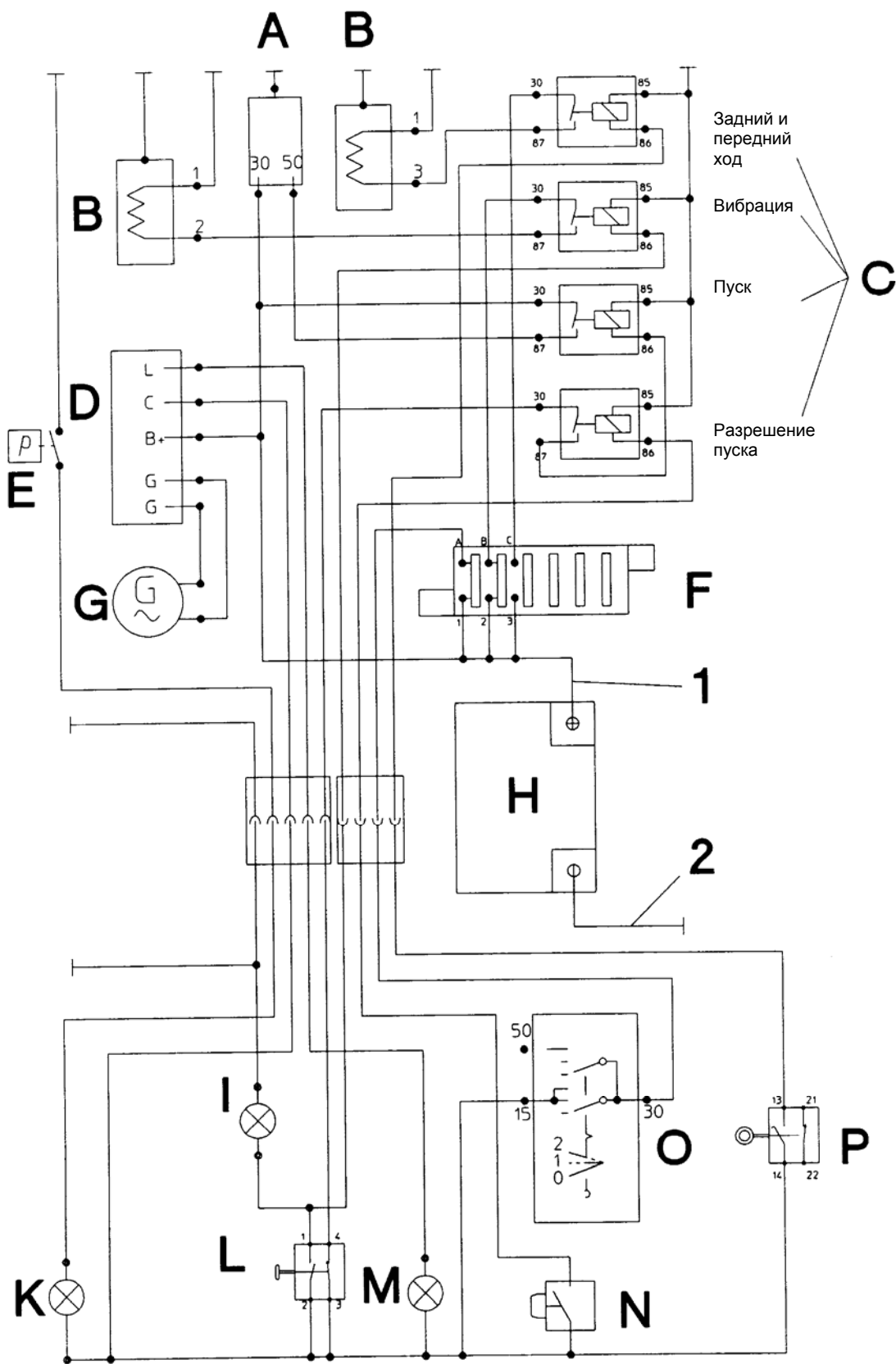


Поз. №	Заводской №	Число шт.	Наименование детали или сборочной единицы
A	0105833	1	Золотниковый клапан
B	0095965	1	Дизель
C	0105831	1	Шестеренный насос
D	0124723	1	Клапан регулировки подачи
E			Управляющий золотник
F	0109410	1	Измерительный модуль
G	0124722	1	Отсечной клапан
H	0019178	1	Фильтр на всасывающей линии
I			Бак с рабочей жидкостью
K	0124528	1	Шестеренный гидромотор
L	0095970	1	Фильтр на обратной (сливной) линии

СХЕМА ГИДРАВЛИЧЕСКОГО КОНТУРА

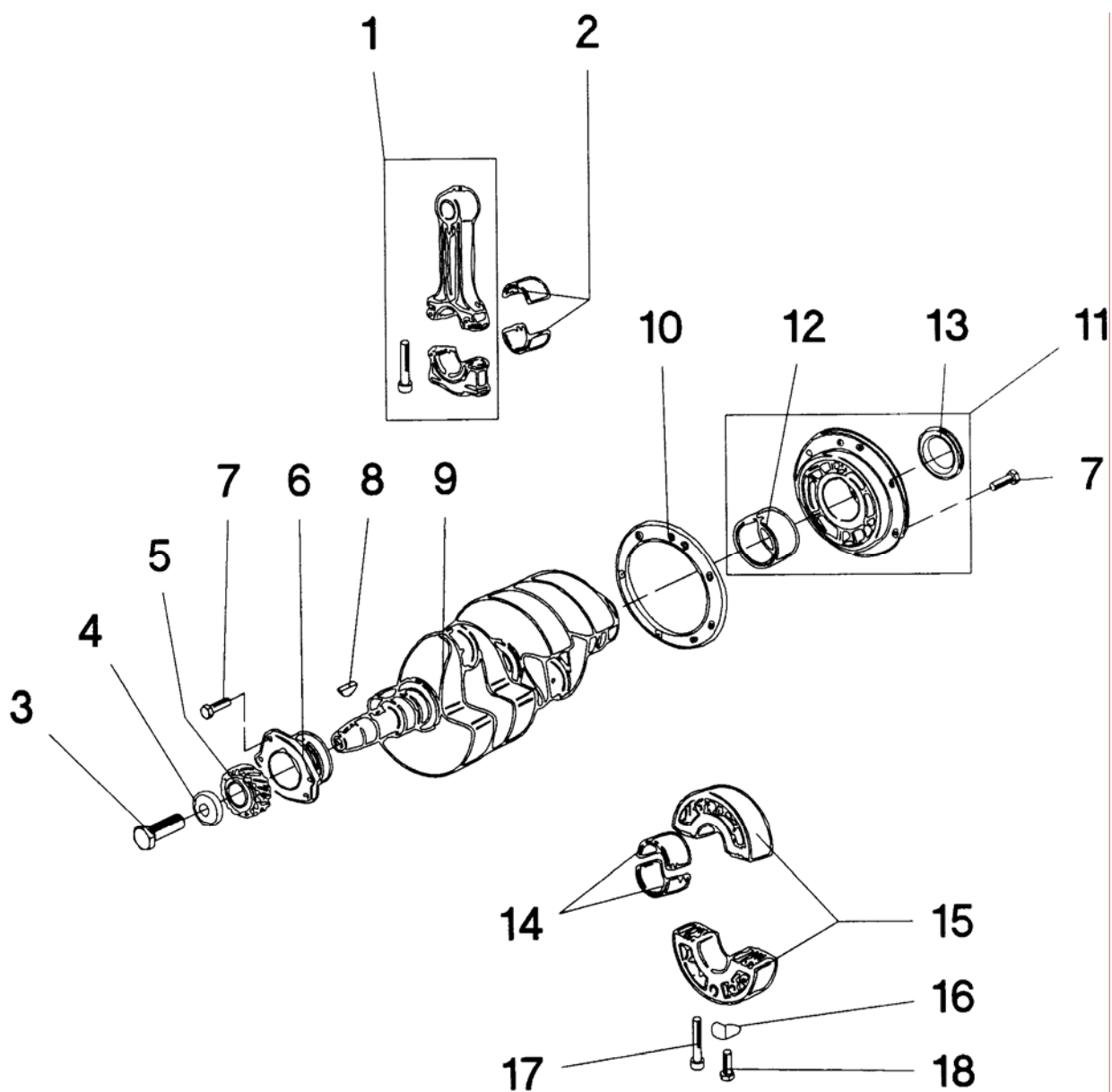


Поз. №	Заводской №	Число шт.	Наименование детали или сборочной единицы
1	0046093	6	Ввертный штуцер
2	0095990	1	Шланг
3	0095988	1	Шланг
4	0105942	1	Шланг
5	0109441	1	Фланец
	0031397	1	Кольцевое уплотнение
	0095966	1	Хомутик шланга
6	0097505	1	Шланг
7	0049229	1	Устройство для крепления фланца
	0019132	1	Уплотнительное кольцо
8	0046461	2	Ввертный штуцер
9	0048697	1	Уголок крепления фланца
10	0067413	1	Уголок крепления фланца
11	0105943	1	Шланг
12	0047262	2	Уплотнение
13	0124549	1	Шланг
15	0095966	1	Хомутик шланга
16	0046092	3	Ввертный штуцер
17	0063739	1	Ввертный штуцер
18	0124550	2	Шланг
19	0066379	2	Устр-во для монтажа измерит. прибора
20	0046091	1	Ввертный штуцер
21	0048681	1	Ввертный штуцер
22	0124547	1	Шланг
23	0124551	1	Шланг
24	0124548	1	Шланг
25	0095989	1	Шланг
26	0048693	3	Штуцер вибрационного контура

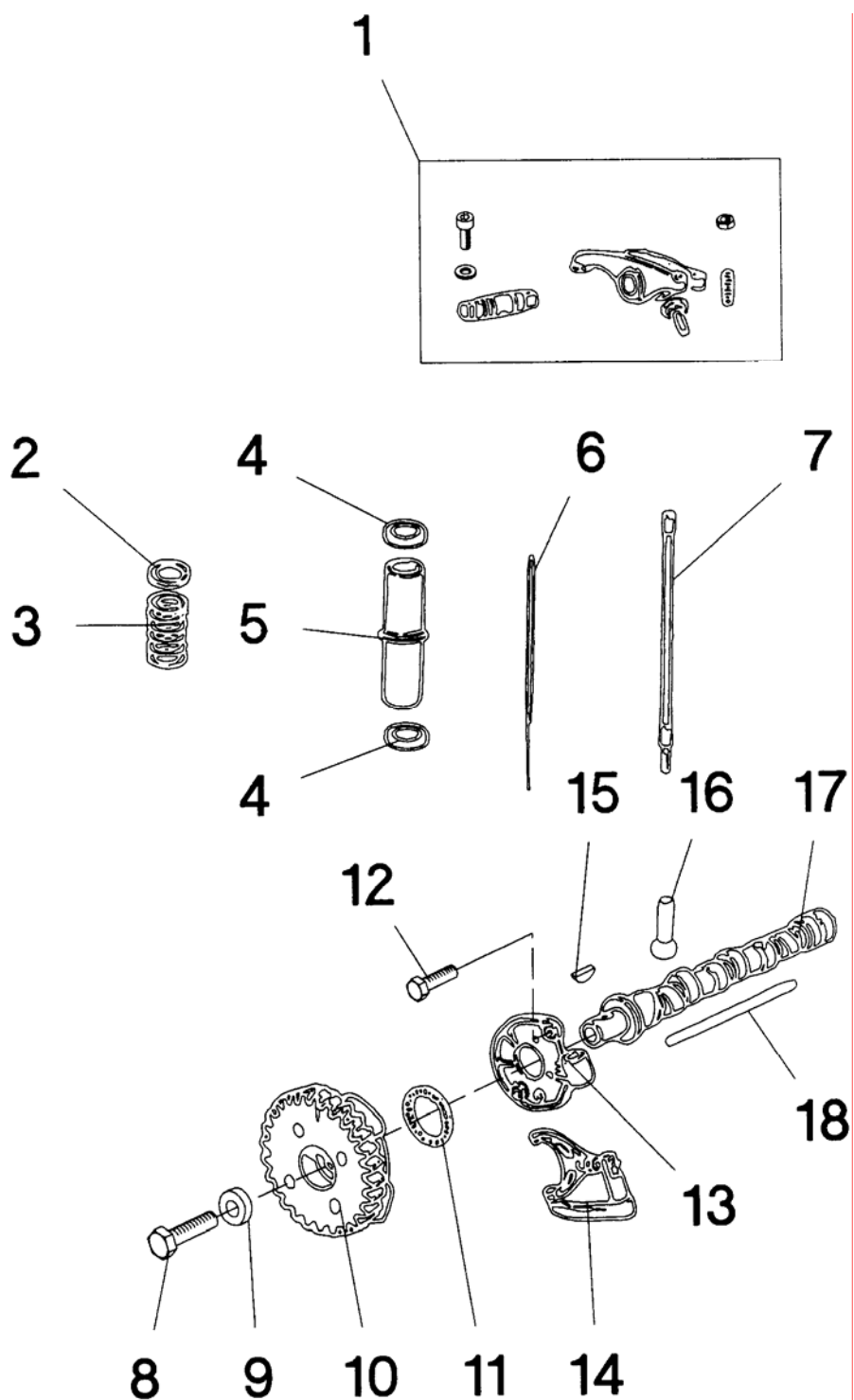


Поз. №	Заводской №	Число шт.	Наименование детали или сборочной единицы
A			Электростартер
B			Электромагнитный клапан
C			Мини-реле
D			Регулятор
E			Выключатель цепи измер. давл. масла
F			Плавкие предохранители
G			Генератор
H			Аккумуляторная батарея
I			Контрольная лампочка вибросистемы
K			Контрольная лампочка давления масла
L			Кнопочный переключатель
M			Контрольная лампочка зарядки батареи
N			Кнопочный выключатель
O			Замок цепи стартера
P			Путевой выключатель

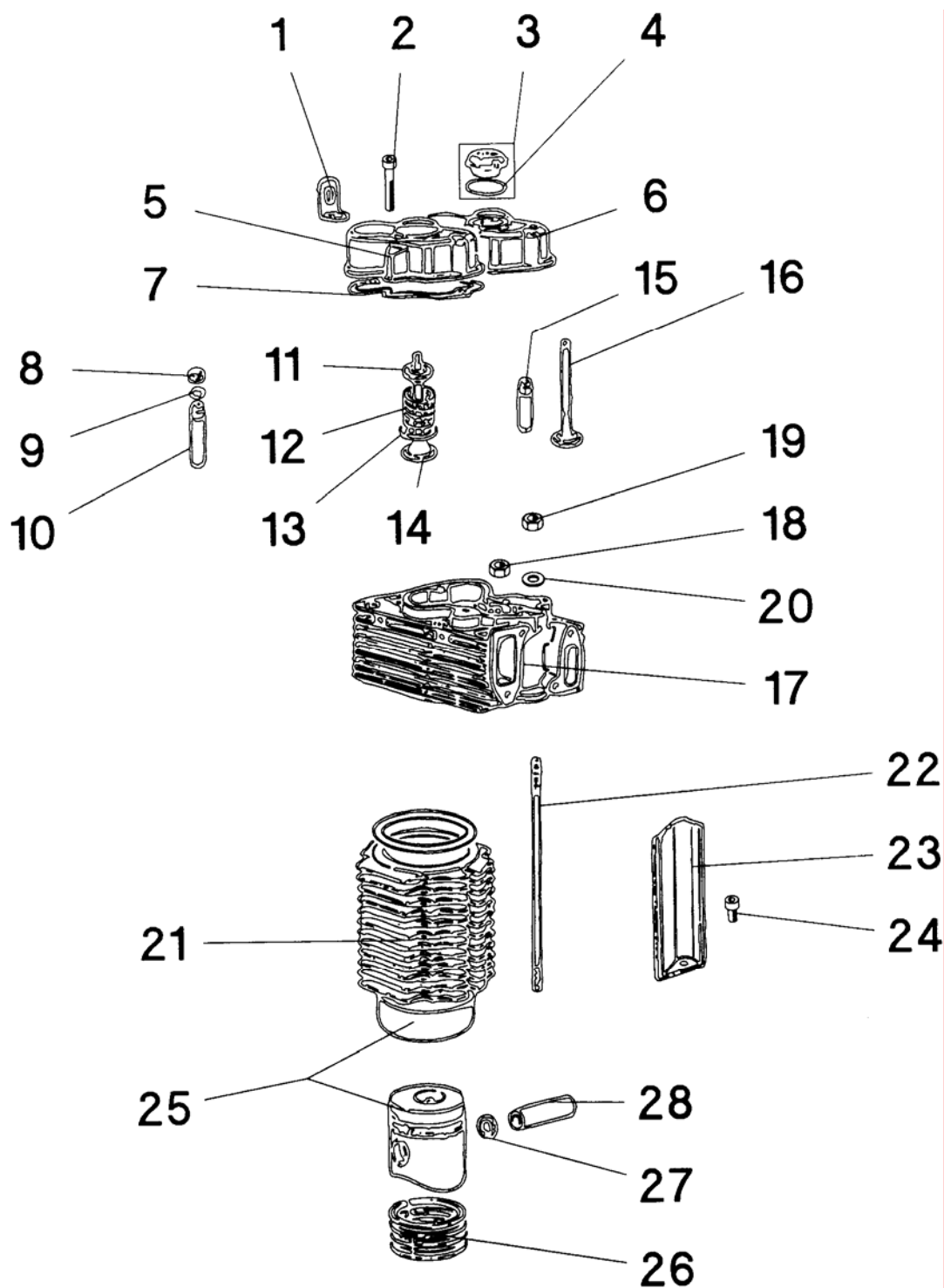
Поз. №	Заводской №	Число шт.	Наименование детали
1	0098116	1	Положительный провод батареи
2	0125149	1	Отрицательный провод батареи



Поз. №	Заводской №	Число шт.	Наименование детали или сборочной единицы
1	0096359	2	Шатун
2	0096360	2	Шатунный подшипник (вкладыши)
3	0063644	1	Болт с шестигр. гол. DIN961 – M16x1,5
4	0063645	1	Шайба
5	0063646	1	Шестерня
6	0063647	1	Фланцевая крышка подшипника
7	0011457	8	Болт с шестигр. гол. DIN961 – M8x25
8	0063612	2	Сегментная шпонка DIN6888 – 6x8
9	0096358	1	Коленчатый вал
10	0063616	-	Уплотнительное кольцо 0,3 мм
	0063617	-	Уплотнительное кольцо 0,5 мм
11	0063614	1	Фланцев. крышка подшипника в сборе
12	0063618	1	Подшипник скольжения
13	0063619	1	Уплотнительное кольцо вала Ø 90 мм
	0103314	1	Уплотнительное кольцо вала Ø 88 мм
14	0063610	1	Подшипник скольжения (вкладыши)
15	0063611	1	Средний подшипник
16	0063648	1	Стопор
17	0039112	2	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M8x50
18	0063649	1	Винт

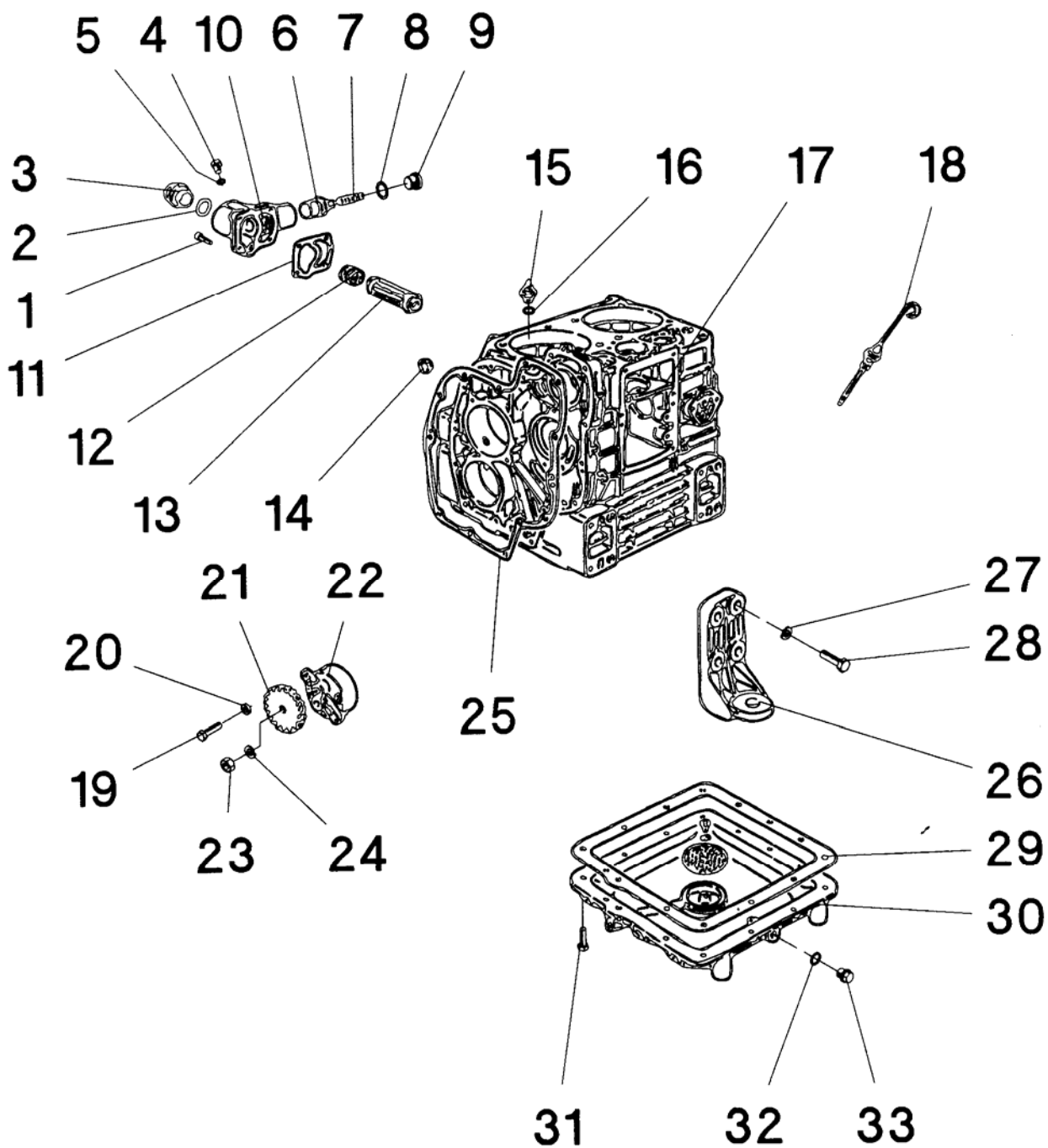


Поз. №	Заводской №	Число шт.	Наименование детали или сборочной единицы
1	0063541	2	Коромысло в комплекте
2	0096369	2	Шайба
3	0096370	2	Пружина
4	0096368	4	Уплотнительное кольцо
5	0096367	2	Защитная трубка
6	0096366	2	Трубка
7	0096365	4	Штанга толкателя
8	0019300	1	Болт с шестигр. гол. DIN933 – M10x35
9	0063662	1	Шайба
10	0096364	1	Регулятор частоты вращения
11	0063661	1	Упорный подшипник
12	0012362	2	Болт с шестигр. гол. DIN933 – M8x20
13	0063667	1	Фланец регулятора
14	0096363	1	Рычаг регулятора в сборе
15	0063664	1	Сегментная шпонка
16	0063666	4	Толкатель
17	0096362	1	Кулачковый вал
18	0063668	1	Штанга регулятора

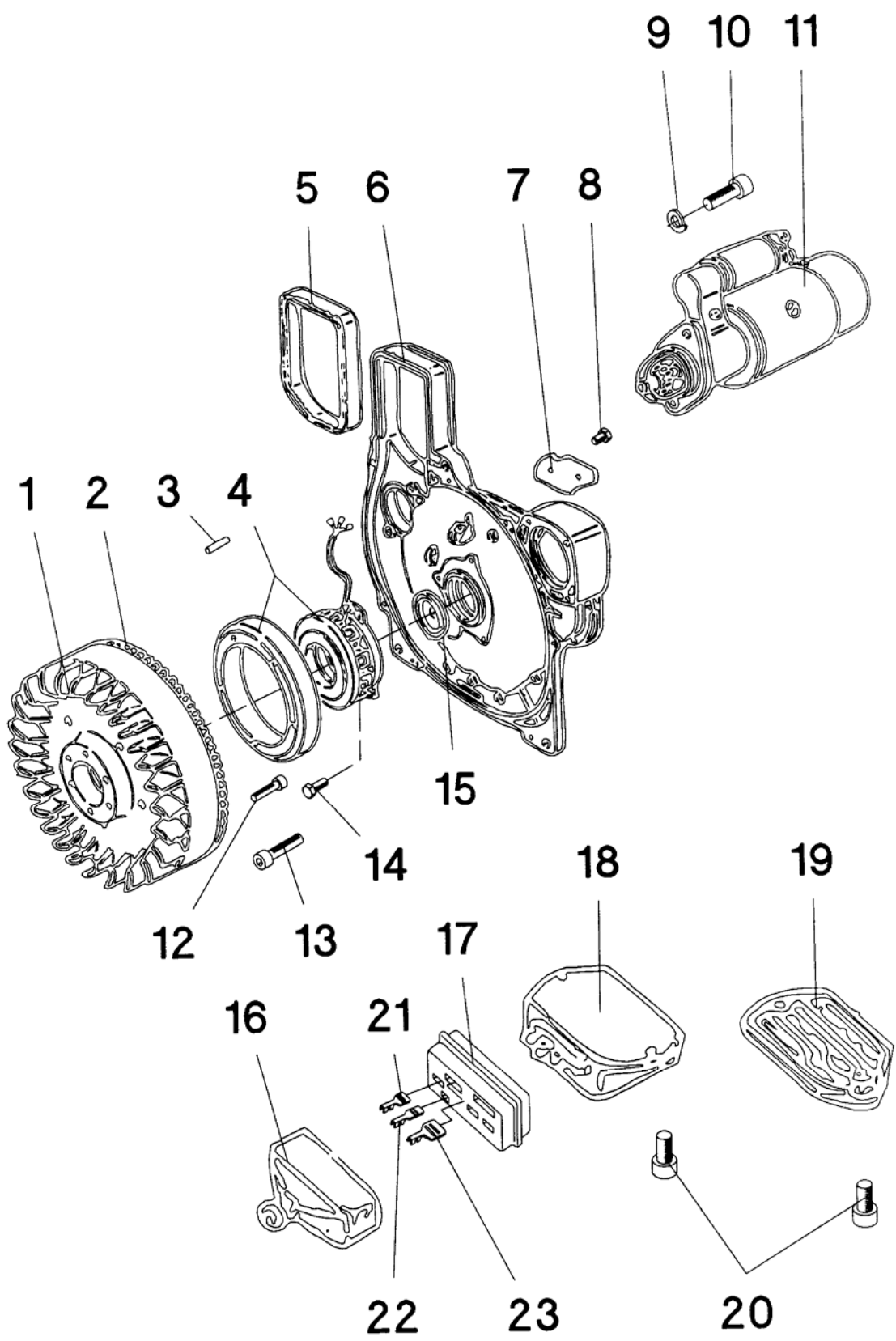


Поз. №	Заводской №	Число шт.	Наименование детали или сборочной единицы
1	0063530	2	Подвеска
2	0011537	4	Винт с цилинд. гол. DIN912 – M8x50
3	0063532	1	Резьбовая пробка
4	0063533	1	Кольцевое уплотнение

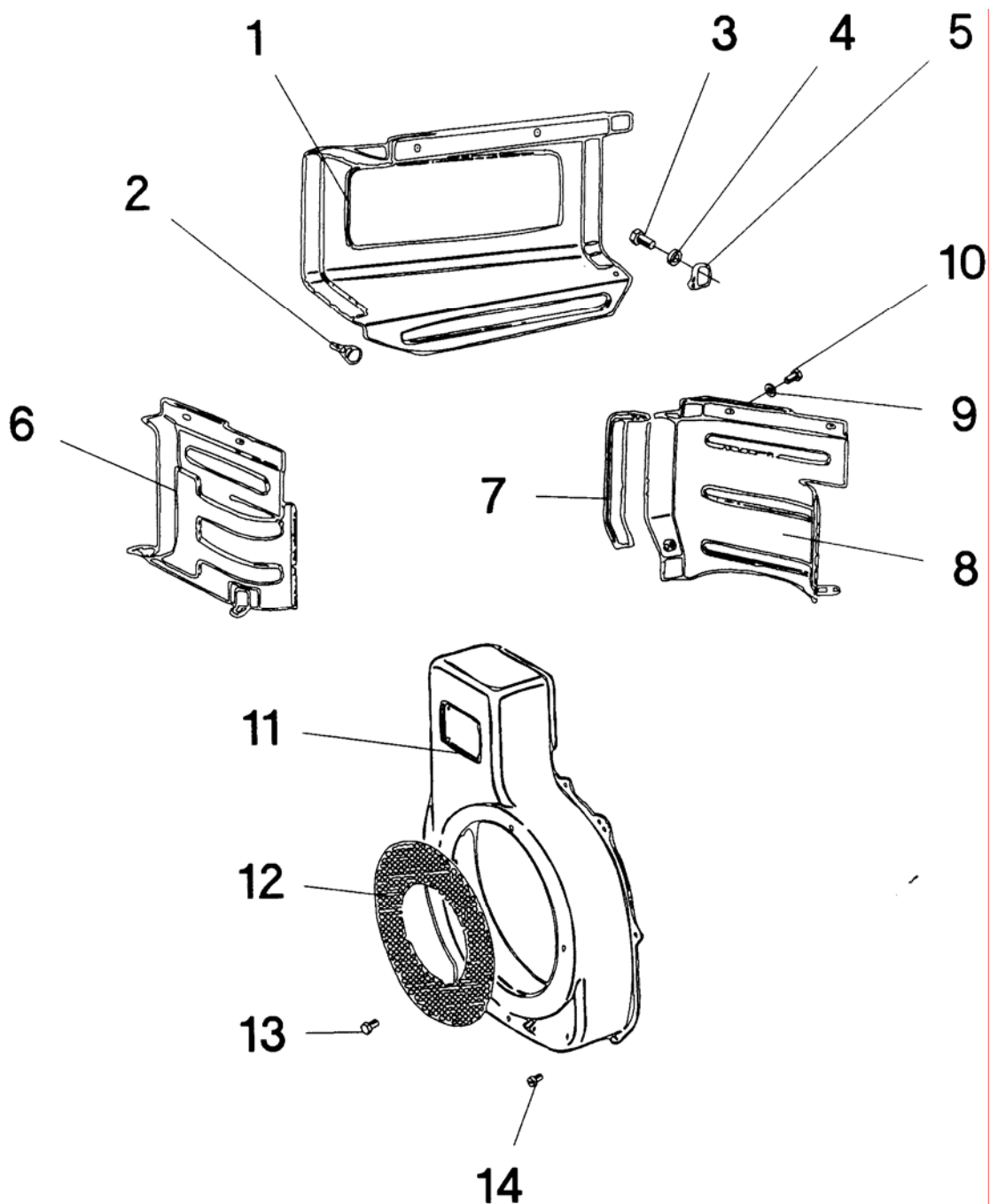
Поз. №	Заводской №	Число шт.	Наименование детали или сборочной единицы
5	0063531	1	Крышка
6	0063534	1	Крышка
7	0063540	2	Прокладка
8	0063543	2	Колпачок
9	0063544	4	Пружинное стопорное кольцо
10	0096388	2	Направляющая впускного клапана
11	0063777	4	Тарелка пружины с конич. сухарями
12	0096392	4	Клапанная пружина
13	0063545	4	Шайба
14	0096390	2	Впускной клапан
15	0096389	2	Направляющая выпускного клапана
16	0096391	2	Выпускной клапан
17	0096377	2	Головка блока цилиндров в комплекте
18	0063550	2	Гайка
19	0010883	6	Шестигранная гайка DIN934 – M10
20	0010621	8	Шайба DIN125 – B10,5
21	0096378	-	Прокладка толщиной 0,50 мм
	0096379	-	Прокладка толщиной 0,55 мм
	0096380	-	Прокладка толщиной 0,60 мм
	0096381	-	Прокладка толщиной 0,65 мм
	0096382	-	Прокладка толщиной 0,70 мм
	0096383	-	Прокладка толщиной 0,75 мм
	0096384	-	Прокладка толщиной 0,80 мм
	0096385	-	Прокладка толщиной 0,85 мм
	0096386	-	Прокладка толщиной 0,90 мм
	0096387	-	Прокладка толщиной 0,95 мм
22	0096375	8	Шпилька
23	0096376	1	Кожух из листовой стали
24	0011544	1	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M8x16
25	0096371	2	Цилиндр с поршнем
26	0096372	2	Комплект поршневых колец
27	0096374	4	Стопорное кольцо
28	0096373	2	Поршневой палец



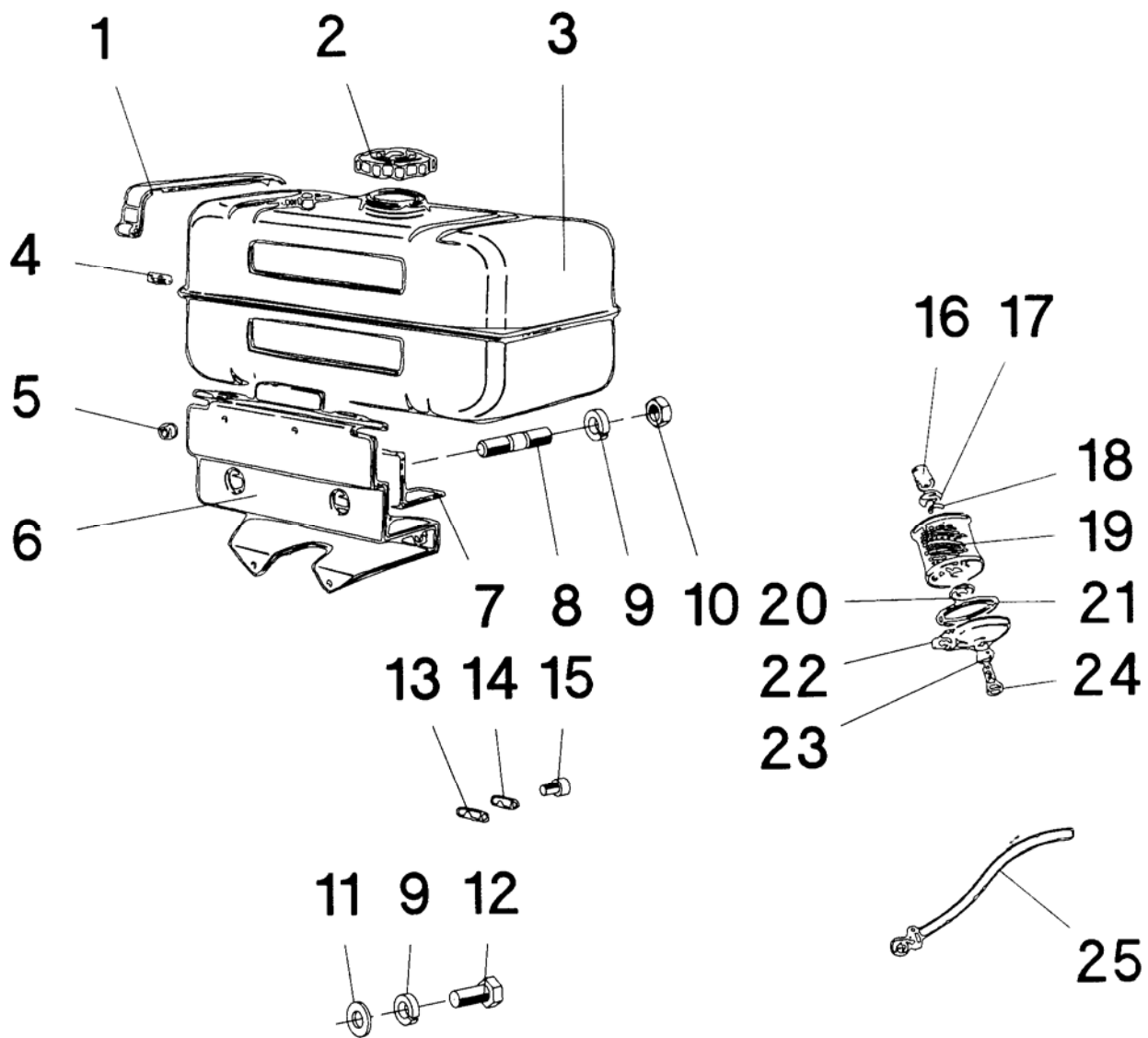
Поз. №	Заводской №	Число шт.	Наименование детали или сборочной единицы
1	0011551	4	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M6x20
2	0063631	1	Кольцевое уплотнение
3	0063632	1	Резьбовая пробка
4	0013552	1	Болт с шестигр. гол. DIN933 – M8x10
5	0012491	1	Уплотнит. кольцо DIN7603 - A8x12
6	0063634	1	Клапан
7	0063636	1	Пружина
8	0019156	1	Уплотнит. кольцо DIN7603 – A18x24
9	0063635	1	Резьбовая пробка
10	0063633	1	Корпус масляного фильтра
11	0063637	1	Прокладка
12	0053638	1	Пружина
13	0063639	1	Масляный фильтр
14	0063642	1	Запорная крышка
15	0063643	1	Датчик падения давления масла
16	0020072	1	Уплотнит. кольцо DIN7603 – A12x16
17	0096393	1	Блок-картер
18	0063898	1	Масляный щуп
19	0011455	2	Болт с шестигр. гол. DIN933 – M8x35
20	0012397	2	Пружинная шайба DIN127 – B8
21	0063625	1	Шестерня
22	0063626	1	Масляный насос
23	0010806	1	Шестигранная гайка DIN439 – BМ10
24	0010644	1	Пружинная шайба DIN127 – B10
25	0063685	1	Прокладка
26	0083684	4	Опора двигателя
27	0010644	16	Пружинная шайба DIN127 – B10
28	0011438	16	Болт с шестигр. гол. DIN933 – M10x35
29	0063687	1	Прокладка
30	0063684	1	Крышка в комплекте
31	0011456	14	Болт с шестигр. гол. DIN933 – M8x30
32	0012624	1	Уплотнит. кольцо DIN7603 – A14x18
33	0011033	1	Резьбовая пробка DIN910 – M14x1,5



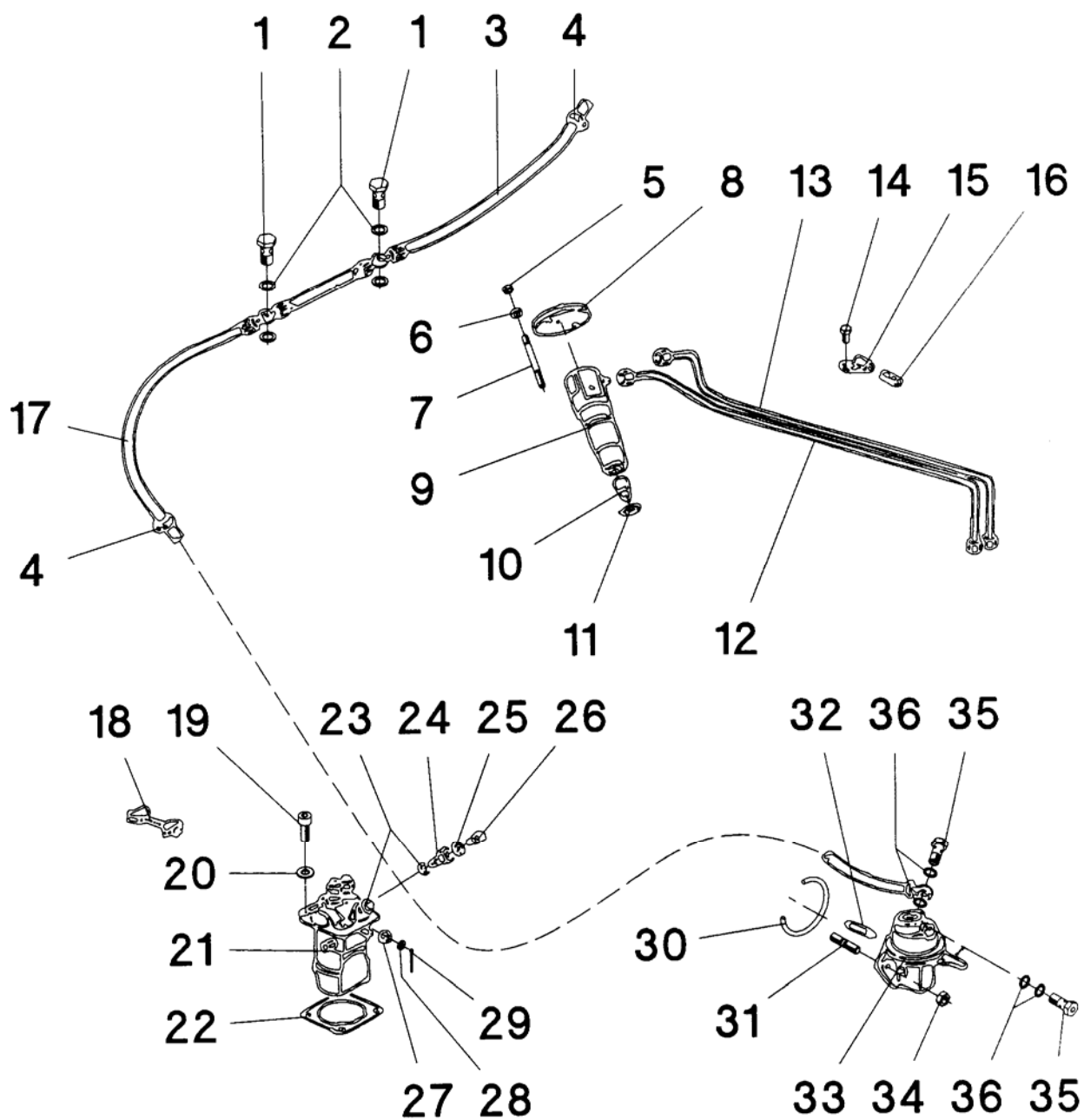
Поз. №	Заводской №	Число шт.	Наименование детали или сборочной единицы
1	0096396	1	Маховик в сборе
2	0096397	1	Зубчатый венец
3	0013034	2	Цилиндрический штифт DIN7 – 6m6x18
4	0083881	1	Генератор
5	0063629	1	Резиновая прокладка
6	0096394	1	Фланец картера маховика
7	0063641	1	Крышка из листовой стали
8	0012356	2	Болт с шестигр. гол. DIN933 – M6x10
9	0010644	2	Пружинная шайба DIN127 – B10
10	0011534	2	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M10x30
11	0096398	1	Электростартер в комплекте
12	0011550	5	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M6x25
13	0011540	10	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M8x35
14	0011475	4	Болт с шестигр. гол. DIN933 – M5x20
15	0063681	1	Уплотнительное кольцо вала
16	0063709	1	Крышка
17	0094064	1	Гнездовой контактный зажим
18	0083869	1	Регулятор
19	0063714	1	Промежуточная пластина (проставка)
20	0011544	4	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M8x16
21	0106892	3	Штекер 6,35
22	0106893	1	Штекер 4,75
23	0106894	1	Штекер 9,50



Поз. №	Заводской №	Число шт.	Наименование детали или сборочной единицы
1	0096401	1	Воздухозаборник
1	0063583	1	Заглушка
3	0012361	1	Шестигранная гайка DIN933 – M8x16
4	0012397	1	Пружинная шайба DIN127 – B8
5	0063711	1	Обойма
6	0096400	1	Кожух из листовой стали
7	0063554	1	Профильная резиновая прокладка
8	0096402	1	Кожух из листовой стали
9	0010624	9	Шайба DIN125 – B6,4
10	0012357	9	Болт с шестигр. гол. DIN933 – M6x12
11	0099756	1	Кожух вентилятора
12	0099757	1	Защитная крышка
13	0012356	4	Болт с шестигр. гол. DIN933 – M6x10
14	0011705	7	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M6x12

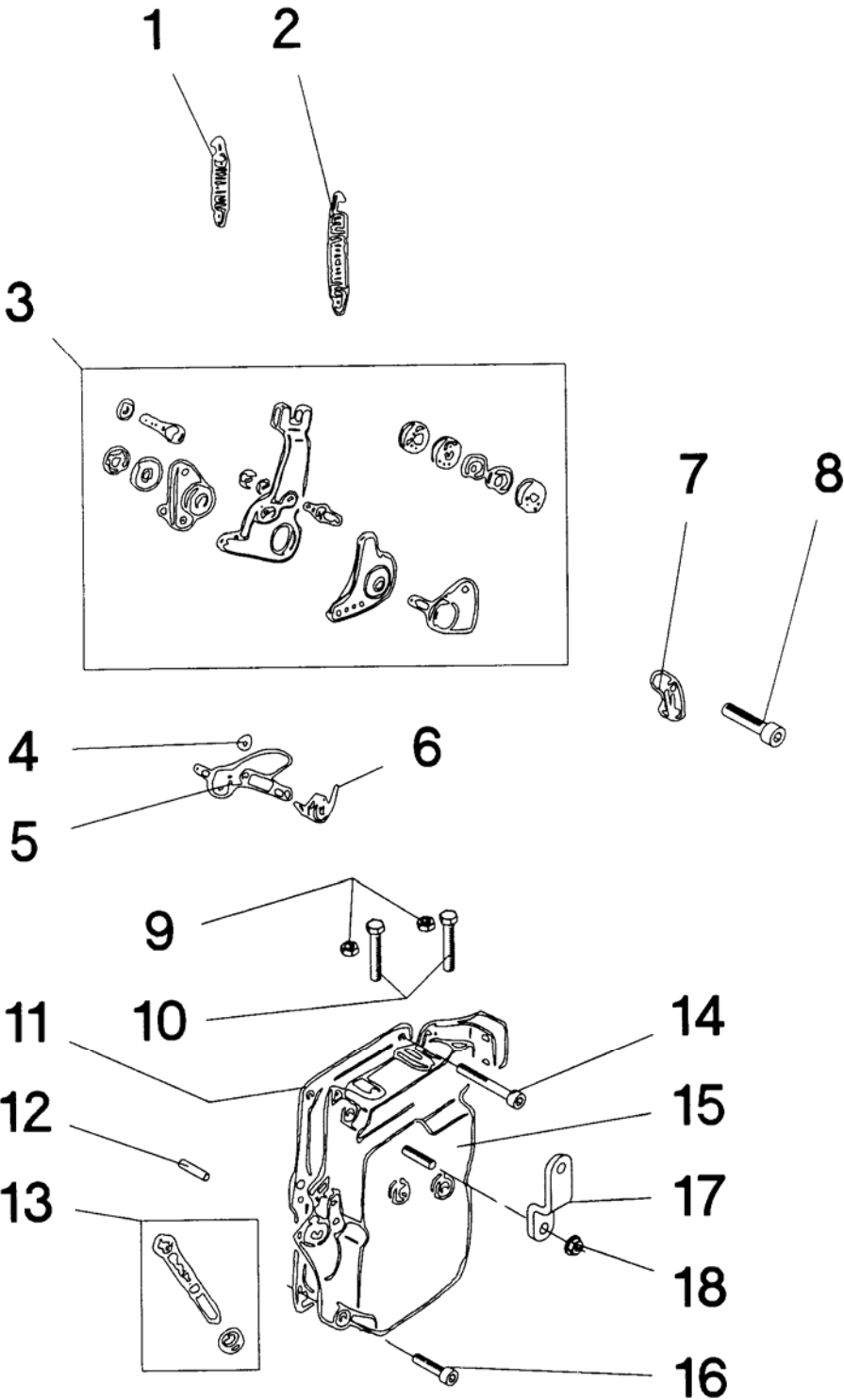


Поз. №	Заводской №	Число шт.	Наименование детали или сборочной единицы
1	0107082	2	Полоса крепления бака
2	0097925	1	Крышка бака
3	0097924	1	Топливный бак
4	0099769	2	Защитный кронштейн
5	0099770	2	Втулка
6	0107081	1	Консоль бака
7	0099775	1	Резиновая подложка
8	0010928	2	Шпилька DIN835 – M8x30
9	0012397	4	Пружинная шайба DIN127 – B8
10	0010882	2	Шестигранная гайка DIN934 – M8
11	0012645	2	Шайба DIN125 – B8,4
12	0013551	2	Болт с шестигр. гол. DIN933 – M8x18
13	0099772	2	Палец
14	0099773	2	Палец
15	0099774	2	Винт с цилиндрической головкой
16	0097926	1	Пружина
17	0097927	1	Тарелка пружины
18	0097928	1	Кольцевое уплотнение
19	0097929	1	Топливный фильтр
20	0097930	1	Плоское уплотнительное кольцо
21	0097931	1	Плоское уплотнительное кольцо
22	0097932	1	Крышка
23	0097933	1	Кольцевое уплотнение
24	0097934	1	Фланцевый болт
25	0099767	1	Топливопровод

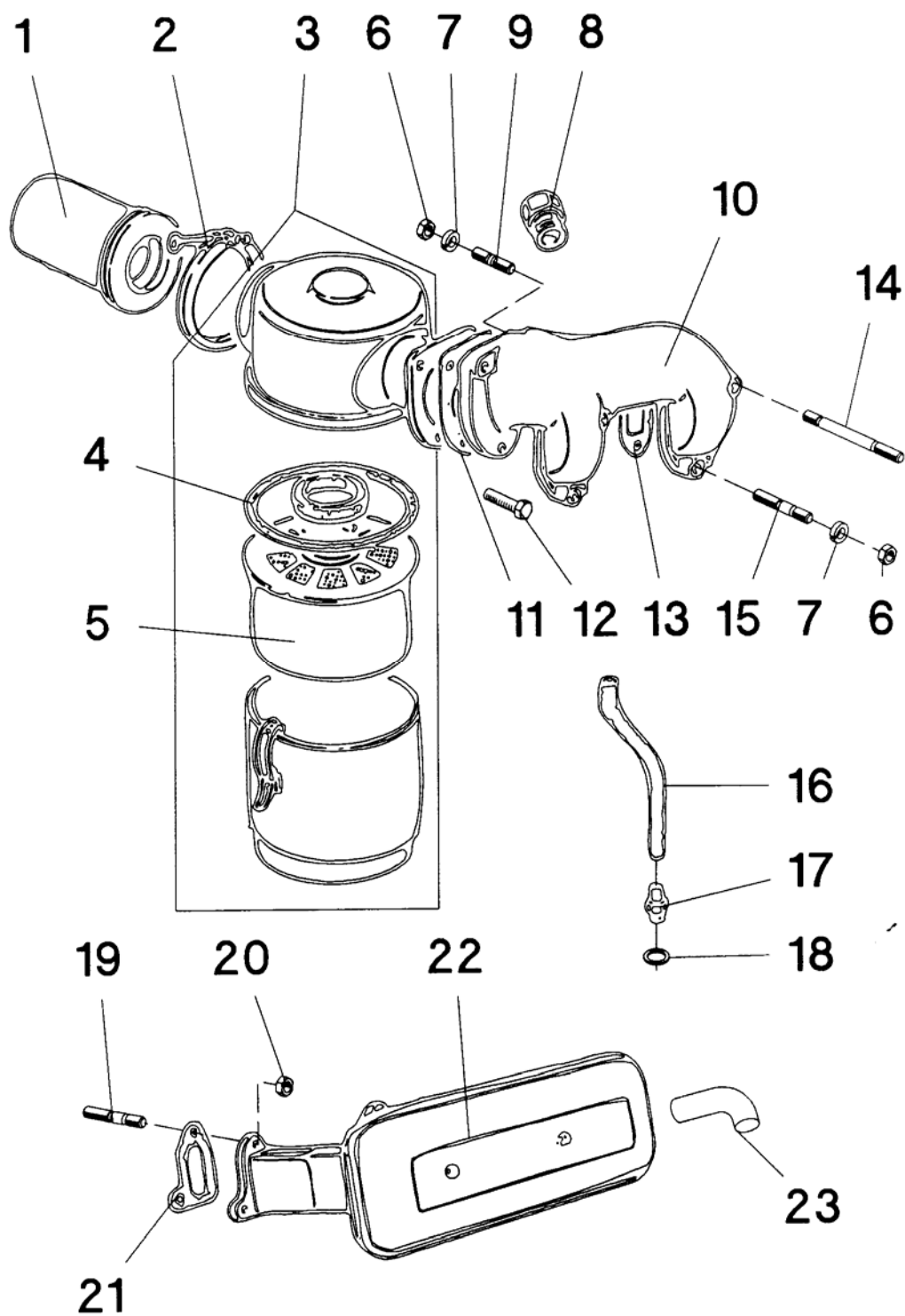


Поз. №	Заводской №	Число шт.	Наименование детали или сборочной единицы
1	0034365	2	Полый болт DIN7623 – А3
2	0012491	4	Уплотнит. кольцо DIN7603 – А8х12
3	0065897	1	Сливной топливопровод
4	0065207	2	Зажим с одной проушиной
5	0010880	4	Шестигранная гайка DIN934 – М6

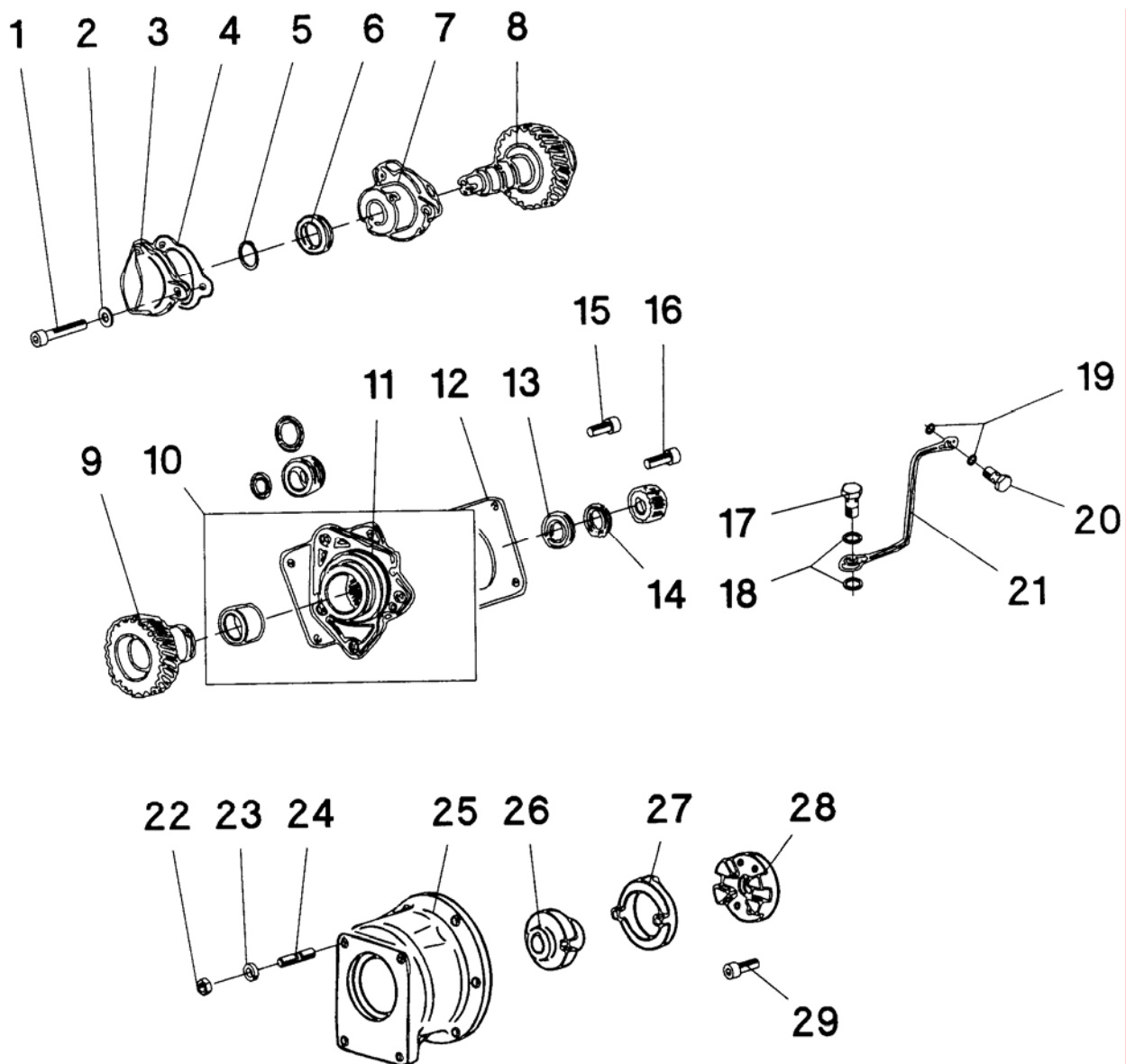
Поз. №	Заводской №	Число шт.	Наименование детали или сборочной единицы
6	0010649	4	Пружинная шайба DIN127 – В6
7	0032284	4	Шпилька DIN835 – М6х65
8	0063563	2	Фланец
9	0063562	2	Форсунка
10	0063567	2	Распылитель
11	0063568	-	Прокладка толщиной 0,5 мм
	0063569	-	Прокладка толщиной 1,0 мм
12	0096408	1	Топливопровод высокого давления
13	0096407	1	Топливопровод высокого давления
14	0011477	2	Болт с шестигр. гол. DIN933 – М5х12
15	0063570	2	Держатель
16	0063706	2	Шланг
17	0065896	1	Топливопровод
18	0063778	1	Стопор держателя
19	0011542	4	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – М8х25
20	0010622	4	Шайба DIN125 – В8,4
21	0096406	1	Топливный насос высокого давления
22	0063652	-	Компенсац. прокладка толщиной 0,1 мм
	0063653	-	Компенсац. прокладка толщиной 0,5 мм
23	0020072	2	Уплотнит. кольцо DIN7603 – А12х16
24	0063654	1	Полый болт
25	0013440	1	Уплотнит. кольцо DIN7603 – А6,5х9,5
26	0063656	1	Пробка воздуховыпускного отверстия
27	0063655	1	Втулка
28	0010625	1	Шайба DIN125 – А5,3
29	0013674	1	Шплинт DIN94 – 1,6х12
30	0106898	1	Кольцевое уплотнение
31	0010926	2	Шпилька DIN835 – М8х20
32	0063690	1	Штифт
33	0106897	1	Топливный насос низкого давления
34	0010882	2	Шестигранная гайка DIN934 – М8
35	0046916	2	Полый болт DIN7643 – 6
36	0012086	4	Уплотнит. кольцо DIN7603 – А10х13



Поз. №	Заводской №	Число шт.	Наименование детали или сборочной единицы
1	0096410	1	Пружина
2	0063694	1	Пружина
3	0063693	1	Регулятор в комплекте
4	0063695	1	Кольцевое уплотнение
5	0063696	1	Рычаг
6	0063697	1	Элемент, работающий на кручение
7	0063707	1	Проставка
8	0011540	2	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M8x35
9	0010880	2	Шестигранная гайка DIN934 – M6
10	0011466	2	Болт с шестигр. гол. DIN933 – M6x40
11	0063699	1	Прокладка
12	0013034	2	Цилиндрический штифт DIN7 – 6m6x18
13	0096411	1	Ограничительный винт
14	0011546	1	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M6x45
15	0099758	1	Корпус в комплекте
16	0011550	5	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M6x25
17	0106919	1	Рычаг
18	0063700	1	Гайка с фланцем



Поз. №	Заводской №	Число шт.	Наименование детали или сборочной единицы
1	0099762	1	Предварительный отделитель
2	0099761	1	Хомутик
3	0099760	1	Инерц.-масляный воздухоочиститель
4	0063585	1	Уплотнительное кольцо
5	0063589	1	Чаша фильтра
6	0010882	7	Шестигранная гайка DIN934 – M8
7	0012397	7	Пружинная шайба DIN127 – B8
8	0099759	1	Резьбовая пробка
9	0010926	1	Шпилька DIN835 – M8x20
10	0097912	1	Всасывающий коллектор
11	0063586	1	Прокладка
12	0011456	2	Болт с шестигр. гол. DIN933 – M8x30
13	0063591	2	Прокладка впускного патрубка
14	0063556	2	Шпилька DIN835 – M8x70
15	0010929	2	Шпилька DIN835 – M8x35
16	0099763	1	Шланг
17	0063640	1	Штуцер для крепления шланга
18	0013444	1	Уплотнит. кольцо DIN7603 – A12x18
19	0010928	4	Шпилька DIN835 – M8x30
20	0099764	4	Шестигранная гайка
21	0063557	2	Прокладка выпускного патрубка
22	0099765	1	Выпускной коллектор
23	0105441	1	Выпускная труба



Поз. №	Заводской №	Число шт.	Наименование детали или сборочной единицы
1	0011538	3	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M8x45
2	0010622	3	Шайба DIN125 – A584
3	0063719	1	Крышка
4	0063683	1	Прокладка
5	2001291	1	Упорное кольцо DIN471 – 20x1,2
6	0063720	1	Шайба
7	0063718	1	Корпус
8	0096460	1	Вал-шестерня
9	0096463	1	Ведущая шестерня
10	0103134	1	Фланец
11	0097907	1	Кольцевое уплотнение
12	0063723	1	Прокладка
13	0096464	1	Шайба
14	0066127	1	Упорное кольцо DIN471 – 42x1,75
15	0011543	1	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M8x20
16	0011542	2	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M8x25
17	0096461	1	Полый болт
18	0020072	2	Уплотнит. кольцо DIN7603 – A12x16
19	0013440	2	Уплотнит. кольцо DIN7603 – A6,5x9,5
20	0044111	1	Полый болт DIN7623 – A2,5
21	0096462	1	Смазочная трубка
22	0010882	6	Шестигранная гайка DIN934 – M8
23	0012397	6	Пружинная шайба DIN127 – B8
24	0010926	6	Шпилька DIN835 – M8x20
25	0099778	1	Корпус
26	0099777	1	Фланец
27	0083668	1	Переходник
28	0099776	1	Фланец
29	0011542	4	Винт с цилиндр. гол. DIN912 – M8x25

Институт испытаний и сертификации VDE

VDE – ОБЩЕСТВО НЕМЕЦКИХ СПЕЦИАЛИСТОВ ПО ЭЛЕКТРОТЕХНИКЕ,
ЭЛЕКТРОНИКЕ И ИНФОРМАТИКЕ

СЕРТИФИКАТ

Регистрационный номер: 6236/QM/06.97 (AB)

Свидетельствует о том, что предприятие

WACKER



Wacker-Werke GmbH & Co. KG,

расположенное в следующих пунктах:

Главное управление —
Мюнхен, Происенштрассе, 41
80809;

европейское отделение Wacker-Werke в Рейсхертсхофене (AB);
европейское отделение Wacker-Logistik в Карсфельде
и все его филиалы в Германии

ввели и применяют
систему управления качеством (QM) в отраслях

**машиностроения и
изготовления строительных машин.**

Эта система управления качеством отвечает требованиям следующего стандарта:

DIN EN ISO 9001 : 1994

Настоящий сертификат действителен до 05.06.2003

Институт испытаний и сертификации VDE
Отдел сертификации

D-63069 Оффенбах-на-Майне, Мерианштрассе 28
Дата: 14.06.2000

Институт испытаний и сертификации VDE аккредитован органами DAR
(Немецкого совета по аккредитации) в соответствии с DIN EN 45012 и
зарегистрирован в ЕС под № 0366

